

O Pencilonôu

COMMEDIA IN GENOVESE

DI

enrico scaravelli

ooooo

Personaggi:

CANDIDA	-	donna de casa
FELICE GAMBAROTTA	-	sêu màio
DRIA GAMBAROTTA	-	o figgio
NUNZIA'	-	vexinn-a de casa
VERONICA	-	vexinn-a de casa
GAVINO PODDU	-	stûdente
CONSOLATA	-	moaê da Candida
SANTO	-	o bezagnin
SABRINA	-	nessa da Candida
RANFETTI	-	l'amministratô do condominio
GRAZIELLA	-	galante do Dria

A Zena verso i anni ottanta

ATTO PRIMO

(Interno di una sala modesta. Tavolo con quattro sedie; un divanetto, paralume. Credenza o buf-

fet, quadri alle pareti, orologio a muro. Tavolino con telefono accanto al divanetto. Finestra sul fondo accanto allo slargo dove una porta funge da ingresso: Altra porta laterale a sinistra conduce al cucinino. Accanto un'altra porta va alla toilette. A destra una porta conduce allo studio.

SCENA I

(Candida - Veronica - Nunzià)

- CANDIDA :- (sulla cinquantina, in compagnia delle amiche Veronica e Nunzià, più o meno coetanee. Le due amiche sono vestite di scuro. Sedute, sferruzzano tutte e tre a maglia) "Me pâ co vegne ben" (mostra a Veronica il proprio lavoro)
- NUNZIA' :- (che teme di restare esclusa dalla conversazione, mostra a sua volta il proprio lavoro a Veronica) "Anche o maê o no vegne mâ.. cöse ti ne dixi?"
- VERONICA :- "Eh.. ma s'accapisce.. anche o têu o ven ben, no te aximâ"
- CANDIDA :- (allunga il collo per vedere) "Eh, scî.. chi però.." (segna) ".. me pâ che ghe ne séggian duî de troppo"
- NUNZIA' :- (sottraendole il lavoro con malagrazia) "Ôua i conto.. vediemo se ghe n'accrescie"
- CANDIDA :- (scrolla il capo sorridendo quasi a compatire Nunzià) ".. e coscì, comme ve stavo dixendo, o maê Felçe o l'andià finalmente in pensciôn"
- NUNZIA' :- (che era intenta a contare i punti della maglia) "T'haê raxôn"
- CANDIDA :- "Perché o va in pensciôn?"
- NUNZIA' :- "I punti.. ghe 'n'accrescieiva 'n pâ.. ôua i càllo.." (procede al lavoro)
- CANDIDA :- (mentre tutti procedono a sferruzzare, si interrompe di tanto in tanto, guardandosi attorno) "Gh'è tanti de quelli travaggi da fa chi drento"
- VERONICA :- "Eh.. ma ôua che ti l'aviaê in casa, ti veddiaê che o se passa o tempo e.."
- CANDIDA :- (interrompendo) "..e spero co ghe daià recatto"
- NUNZIA' :- (distratta, alza il busto con giovanile intenzione) "A chi?"
- VERONICA :- "No invexendäte.. datte 'na calmà.. parlavimo do Felçe che 'na vòtta in pensciôn o daià recatto ä casa.."
- CANDIDA :- (sorridendo bonariamente a Nunzià) "T'è de lungo distraêta.. ma a cose ti pensi sempre"
- VERONICA :- (ironica) "Forse.. a o bézagnîn"
- NUNZIA' :- "Mi a-o bézagnîn..? A parte o faêto che o no me interessa.." (sospira) "Mì, in to maê chêu.." (con esagerazione) ".. gh'ho sempre o maê Dôrfo.." (col magone ..ricercato) "Meschìn.. ghe piaxeiva tanto a mûxica.. o me sêunnava de lungo o mandorlìn.."
- VERONICA :- (con aria assorta) "E a mì a chitära.."
- NUNZIA' :- (scattando) "Chi?.. O maê Dôrfo?"
- VERONICA :- "Macchè Dôrfo.. parlo do maê secondo màio.. o Zorzo.." (guarda al cielo sospirando)
- CANDIDA :- (con sottile ironia) "Magàra fisan ancòn chî a fäve quelle serenate.. eh?"
- VERON. E NUN. :- (sospirano all'unisono) "Eh.."
- NUNZIA' :- (con severità, quasi emettesse un giudizio) "E invece o se n'è andaêto.. coscì.."
- VERONICA :- (a Nunzià) "Ean boîn amixi.. se faxeivan compagnia"
- CANDIDA :- "Se l'è pe' quello.. se a fan ancòn"
- VERONICA :- (con sussiego) "Ma .. diggo!.."
- CANDIDA :- (imbarazzata) "Beh.. dîvo coscì pé dî.." (a Nunzià) "E ti no ghe pensà.. no ti vorriàe ma dî co l'ägge faêto apposta a moi pé fâte ìn despêto, no?"
- NUNZIA' :- (con diffidenza) "E vanni a lèze in testa ai òmmi.." (indispettita) "E o m'ha lasciôu ancòn primma de andà in pensciôn!"
- VERONICA :- "Che despëtaddi fra tûtti duî.. anche maê màio o l'ha faêto paêgio"
- NUNZIA' :- (precisando puntigliosa) "Ma armeno o Zorzo o l'è morto in sciò travaggio e ti.. t'haê piggiôu de belle palanche" (mima il denaro)

- CANDIDA :- "Ma Nunzià!"
- NUNZIA' :- "Eh.. t'haê 'n bello dî.. intanto a realtaê a l'è questa o maê Dôrfo, moì pé moì.. o poeiva fälo in sciò travaggio.. armeno o no me lasciava con 'na magnà de mosche"
- CANDIDA :- "Mìa.. cangemmo discorso che se ve sente o Felçe o se tocca.. faêro.." (*pausa*) "Parlavimo do penscionamento do maê òmmo.." (*sospirando*) "..anche lé e sêu tribulazioìn o l'ha patê.. Sette anni de avventiziato doppo a guaêra e poi.. o l'ha dovûo stûdià e sostegni di esami pé vedde se quello co l'ha sempra faêto.. o l'èa bon de fälo.."
- VERONICA :- (*A Nunzià, con una punta di malignità*) "O se infia in ti tombìn pé pulì e chintann-e"
- NUNZIA' :- (*rincarando la dose*) "E s'accapisce che.. bezêugna aveighe i stûddi.."
- CANDIDA :- (*con severità*) "Ei sempre cauê de ònne ûnn-a de troppo.. Addetto alle opere idrauliche e sanitarie.. scì insomma.. pulitura e mantenimento delle fognature.. ma se no ghe fisan quelli che o fan, nuîatre saiescimo in ta me.. in ta bratta.. in ta sporcizia finn-a-a gôa. E o l'ha dovûo anche studià a stöia, a geografia, a matematica.. e.. quella materia.. comme a se ciàmma.. quella che stûdian i avvocati.."
- VERONICA :- (*sarcastica*) "Adreitûa!"
- CANDIDA :- (*rammentandosi*) "Ah, scì: o diritto amministrativo!"
- NUNZIA' :- "Che röba a l'è?"
- VERONICA :- (*incredula*) "Pé pulì e chintann-e?"
- CANDIDA :- "Coscì èan i regolamenti"
- NUNZIA' :- (*con aria di sfottò*) "Però ôua.. têu figgio o stûddia da maêgo e con a <laura> o no dovià infiaê in ti tombìn"
- CANDIDA :- (*si alza palpendosi le reni dolenti*) "Eh, scì.. con a <laura> e a Giovanna.. LAUREA e no <laura>.." (*lamentandosi per il dolori*) "Ahia.. quando m'acciappa 'sti dolori.. comunque pé i figgi se fan tanti sacrifici.. ma l'è bello veddili cresce ben e sentise che no t'abbandonian quando.. ne tremiân e gambe.." (*guarda l'orologio*) "Oeilà.. se zà faêto tardi, devo dà 'n'èuggià a-o mangià in sciò fêugo" (*le due donne continuano a sferruzzare. Candida le guarda*) "Donne.. diggo.. s'èi d'andà, andaê pûre.. mi no ve trattegno.."
- VER. e NUNZIA' :- (*con lentezza si alzano e si guardano rassegnate*)
- VERONICA :- "Andemmo via anche noiâtre perchê no emmo ancon perso o vizio de mangià"
- NUNZIA' :- "Segûo che se risparmiava de belle palanche.." (*a Candida mentre si avvia, con Veronica, all'uscita*) "Sàccime dî comme a va a finì.."
- VERONICA :- (*interrompe e prosegue lei*) "..o primmo giorno de pensciôn"
- CANDIDA :- (*accompagnandola all'uscita*) "Me paggêi a vôrpe e o gatto de Pinocchio"
- NUNZIA' :- "E perchê?"
- CANDIDA :- "Perché commença ûnn-a e l'ätra a finisce"
- VER. e NUNZIA' :- (*sull'uscio, salutano ed escono*) "Ciao"
- CANDIDA :- "Staêve ben e.. bon appetitto" (*richiude l'uscio*)

SCENA II

(*Candida - Felçe*)

- CANDIDA :- (*prende l'occorrente dalla credenza per apparecchiare la tavola e mano, a mano, dopo aver messo la tovaglia, vi depone tre bicchieri, bottiglia, posate ecc. nel frattempo commenta*) "Eh.. quande quelle due scixerbôe arvan bocca.." (*comprendiva*) "L'è proppio véa che chi ha de l'âmäo in bocca no pêu spûa dôçe"
- FELICE :- (*rientra in casa dal lavoro. Indossa una tuta. Depone le chiavi nel taschino e poi, con voce stanca*) "Ciao"
- CANDIDA :- "Ciao Felçe.. t'haê appetitto?"
- FELICE :- "Manco guaêi"
- CANDIDA :- "L'è zà pronto"

FELICE :- "Vaddo a dâme 'na rûxentâ in to bagno" (*esce alla sinistra*)

CANDIDA :- (*terminando di prepara il tavolo parla al marito fuori scena*) "Son staête chî finn'ôa a Veronica e a Nunzià.. han domandou de ti"

FELICE :- (*sempre fuori scena*) "L'ho viste in sciò ballôu e ho toccôu faêro.." (*rientra*) e si aggiusta le maniche che aveva rimboccato) "..han a lengua de lungo in bullezûmme.. "(*siede al tavolo*) ".. sempre in movimento.. ginnastica di lingua.."

CANDIDA :- (*con affetto, in piedi accanto al marito*) "Comme a l'è andaêta anchêu?.. Còntime"

FELICE :- "Comme a-o solito.."(*notando l'assenza del figlio*) "E o Drîa?"

CANDIDA :- (*si discosta e parla con noncuranza per non irretire il marito, intanto prosegue a predisporre il mancante in tavola*) "Mah.. no so.. o l'è sciortio ûn po' abbacciucôu.. penso co fise miscio"

FELICE :- "E semmâi se femmo compagnia" (*si vuota da bere mentre la moglie va in cucinino a prendere piatti pronti col mangiare*)

CANDIDA :- (*dalla cucina*) "Fòscia o l'aviâ da fa o pîn pé a macchina.." (*rientra con i due piatti che pone davanti a lui ed a sé stessa*)

FELICE :- (*accingendosi a pranzare*) "Bon appetito"

CANDIDA :- (*che si siede*) "Grassie, anche a ti.. mi gh'aveivo e palanche.. quella da rata do muttuo pé a casa ma.. deve arrivâ a bolletta da lûxe, do gazzo e do telefono e coscì no gh'ho daêto ninte"

FELICE :- ".. mia, no tiâme l'arpettâ perché mi son ciû miscio de lé" (*calcando sull'assenza del figlio*) "..e poi o sa che quande l'è l'ôa do disnâ m'è cào che seggimo a tîa tûtti assemme.. chi no semmo in te ' ristorante!"

CANDIDA :- (*cercando di prendere le parti del figlio*) "O saiâ andaêto a l'ûniverscitàe.. oramai o l'è quaêxi ä fin di stûddi.."

FELICE :- (*accennando all'orologio*) "A quest'ôa?..(*continuando a mangiare*) ".. quande o vegne ghe ne diggo quattro"

CANDIDA :- "Ma no.. lascia perde"

FELICE :- "E va ben.. ghe ne diggo solo due, coscì risparmiò"

CANDIDA :- (*cambiando discorso*) "A Gneise a me deve ancòn pagâ e puntûe ch'ho faêto a sêu màio"

FELICE :- "No cangiâ discorso comme a-o têu solito.. appenn-a te toccan o figgio ti.."(*imita lo zigzagare della serpe*) "..zac, zac.."

CANDIDA :- "Ma divo coscì perché o Drîa o deve accattâ di libbri che costan 'na barcâ de palanche.."

FELICE :- "Speremmo co finisce fito se donca.." (*assaggia una cucchiata di minestra e poi, schifato, scosta il piatto*) "A l'è ciû chêtta che 'n tedesco in sciâ spiâgia"

CANDIDA :- "Aggi pazienza Felice.. a l'è quella che gh'è avanzôu véi.. ti ou saê che no me piâxe straggiâ o mangiâ"

FELICE :- (*con sottile ironia*) "E .. o Drîa cöse o mangiâ?"

CANDIDA :- (*imbarazzata*) "Ma ti saê come o l'è têu figgio.. o l'è 'n po' delicôu e.. a roba avanzâ.. a no ghe piâxe.."

FELICE :- (*c.s*) "Meschinetto!"

CANDIDA :- (*c.s*) "E coscì.. gh'ho preparôu 'na lengua appenn-a pescâ"

FELICE :- "E s'accapisce.. al quasi dottorino la sogliola e al padre.. i avanzi di giorno primma.. tanto lé o l'è abituôu.. o no l'è de bocca finn-a.."

CANDIDA :- (*venendole in mente qualcosa si alza prontamente per quietare il marito*) "Aspêta.. gh'è 'na fettinn-a de fricandolin.."

FELICE :- (*ironico*) "Zâ chêtta dâ settemann-a passâ?.. E comme mai?.. A gatta a no l'ha vosciûa.. non le è piaciuta la braciola?"

CANDIDA :- "Cöse gh'intra a gatta.. a l'è in to frigidaire"

FELICE :- "A gatta in to frigidaire?"

CANDIDA :- "Eh, scì.. òua metto a gatta in to frigo.. a fettinn-a te stavo dixendo.. a l'è zà chëtta perché... o Drîa.. *(sta accorgendosi di fare una gaffe e si blocca)*

FELICE :- *(sarcastico)* "Vanni avanti moggé.. ti t'affermi in sciò ciù bello?"

CANDIDA :- *(cercando di non dare peso)* "Beh, pé o Drîa o no l'è guaêi ténnia e allòa.."

FELICE :- *(facendo l'atto di mescolare la solita zuppa)* "E allòa mi, che gh'ho quattro denti, posso inguâla ciù ben!"

CANDIDA :- *(imbarazzata)* "Ma no.."

FELICE :- "Va ben, mia.. leviamoci la braciola se donca me l'attrêuvo in to piäto anche doman.. dà che devo andà a travaggià"

CANDIDA :- "Ancòn pé anchêu" *(va in cucina)*

FELICE :- *(pensieroso e triste)* "Zà.. ancon pé anchêu.. quarant'anni de lôu e poi, quande te se arrenzenisce a pelle.." *(mima la cacciata via)* "..zac.. a casa.."

CANDIDA :- *(rientra con un piatto piano posandolo davanti al marito)* "Ecco"

FELICE :- *(prende coltello e forchetta e si accinge a tagliare la braciola. Fa comicamente alcuni tentativi e poi)* "Ma no ti ghe l'haê 'n soràcco?"

CANDIDA :- "Esageròu"

FELICE :- *(riesce nel suo intento e mangia)*

CANDIDA :- *(toccandogli amorevolmente un braccio)* "Doman te faiôu e polpette e.. anche 'na torta!"

FELICE :- *(sospettoso)* "E comme mai?.. Ti nascondi mîga l'anquilla sotta?.."

CANDIDA :- "Ma no.. o l'è o têu primmo giorno de pensciôn e poi.. no ghe pensà ä pelle arrenzenîa.." *(furbescamente)* "..n'ommo pin de voentaê.. de cuaê de lôuâ.. a propoxito.. ghe saîa da dà recatto ä casa quande ti n'aviaê cuaê.."

FELICE :- "E a me pàiva strana tûtta 'sta tiritera.. Ti m'haê zà preparôu o travaggio pé doppo?.. Pè fämme passà o tempo?.." *(pensando)* ".. quande m'affermiôu vèuggio fämme de pisaggiaê che passiàn ä stöia.. vèuggio mette a sveglia a çinq'òe e poi.. tiäghe 'na bella gnaêra e giäme de là!"

CANDIDA :- "E t'accappiaê che bella soddisfaziôn"

FELICE :- *(proseguendo)* "..e poi, finalmente, faiêmo quarche viaggetto.."

CANDIDA :- "Scì.. cò figgêu co stûddia e con o muttuo da casa da pagà"

FELICE :- "Ti me smonti de lungo.. Mi dîvo de quelli viägi organizzaê cö pulman.. no se spende tanto.. tanti maê colleghi ghe van e senza èse in pensciôn"

SCENA III *(Candida - Felice - Drîa)*

DRÎA :- *(entra in casa. Giovane sui 23 - 25 anni circa. Vestito casual. Ripone le chiavi in tasca)* "Ciao.. è pronto?"

FELICE :- *(ironico)* No!.. Pe' a çenn-a l'è fito e pé o disnâ l'è tardi"

CANDIDA :- Vai a lavarti le mani che ti preparo"

DRÎA :- *(esegue e va alla toilette)*

CANDIDA :- *(sottovoce, al marito)* "No commença a angosciälo eh?.. Lascilo quëtà"

FELICE :- *(ironico)* "E chi te o tocca? Tanto o fa quello co vêu o maêximo"

DRÎA :- *(rientra e siede a tavola)*

FELICE :- "Che lavata sprint!" *(alla moglie)* "Dagghe o menû se no cangia ristorante"

CANDIDA :- *(accarezzando alla nuca il figlio)* "Per te ci sono le trenette al pesto e.." *(vede l'ironia sul volto del marito)* "Proseguì moglie.."

CANDIDA :- *(seccata)* ".. e una bella sogliola fresca.." *(avviandosi alla cucina)* "..che hai bisogno di fosforo, TU!" *(esce)*

FELICE :- *(salace)* "Poi c'è aragosta, caviale e vin do prêve"

DRÎA :- *(alla madre)* "Va bene, se non c'è altro"

- FELICE :- (*scatta con comicità*) "E va bene.. se non c'è altro.." (*severo*) "Te ghe vorrieiva da morrêua pe' gùstà quello che te passa o convento, tzè!" (*scimmiottando il figlio*) "E va bene.. se non c'è altro?"
- DRÎA :- (*indifferente, gustando un grissino, o pane*) "Morr.. che cos'è?.. Mai sentita nominare"
- FELICE :- "Eh già. Tu il militare-soldato non l'hai ancora fatto.. sarebbero le fregugge delle gallette che i marinai mangiavano quando.. quando non c'era più caviale o trenette al pesto.."(*pausa*) "Quand'ero bagarillo io.."
- DRÎA :- "Papà.. non ricominciare con . <ai miei tempi>!"
- CANDIDA :- (*rientra e posa i piatti davanti al figlio e poi si siede per finire di mangiare assieme al marito*) "Ecco lì, e buon appetito!"
- DRÎA :- "Grazie"
- FELICE :- (*rimuginando*) "Stanni a vedde che ôua no posso manco ciù parlà in casa maê.. In sciò travaggio: <tàxi>, in casa <tàxi>.. ma pe' cöse m'èi piggiôu? ..Pe 'n massämme.. ûn schiacchaêlo?"
- CANDIDA :- "E no èse sempre nervoso"
- FELICE :- "E dagghela!"
- CANDIDA :- (*deviando il discorso e rivolgendo al figlio*) "Avevi da fare all'Università che hai ritardato?"
- DRÎA :- "Sì. C'era da fare un'autopsia.. dovevi vedere in che condizioni aveva il fegato quel poveraccio.." (*viso di circostanza*)
- CANDIDA :- (*stava portandosi alla bocca, come Felice, della carne e restano entrambi, in silenzio, a mezz'aria con la bocca aperta*)
- DRÎA :- (*non se ne avvede e prosegue*) ".. era tutto pieno di.."
- CANDIDA :- (*si alza di scatto con la mano alla bocca e va in bagno*)
- DRÎA :- (*al padre*) "Ma che ha?"
- FELICE :- (*posa la forchetta ed allontana il piatto*) "E ti me o domandi ancòn?.. Ma te pâ che mentre a se stà mangiando 'na fettinn-a de fighaêto, ti ghe parli de 'n'autopsia e proppio in sciè 'n fighaêto?"
- DRÎA :- (*che prosegue a mangiare*) "Eh, la mamma non avrebbe potuto studiare medicina"
- FELICE :- "No!. Medicina forse no.. a stùddia zà tûtti i giorni pe' fa quadrà o bilancio.. Fòscia a l'avieiva stûdiòu ben matematica"
- CANDIDA :- (*rientra mogia, tenendosi una mano sullo stomaco. I due la guardano mentre si siede adagio allontanando da sé il piatto schifata*) "Beh.."
- DRÎA :- "Ti ha dato fastidio quello che dicevo sull'autopsia?"
- CANDIDA :- "Famme o piaxëi cangia discorso.. armeno quande semmo a töa.. se no mi fai torna venire la voglia di cacciàre"
- FELICE :- (*al figlio*) "Dìme 'n po'.. l'è zà ûn po' de tempo che sento di dolorìn da 'sta parte" (*tocca dalla parte del fegato*) "Cöse saia?"
- DRÎA :- "Qui?" (*palpa*)
- FELICE :- "Scì.. Ahia!.. fanni cianin.."
- DRÎA :- "Sarà il fegato"
- CANDIDA :- "Ah, ma allòa o l'è 'n vizio"
- FELICE :- "Ammîa.. squaêxi mëgo.. che non son ancòn pronto pe'.."(*fa l'atto di incidere*)"..l'autopsia"
- DRÎA :- (*continuando a mangiare*) "Devi mangiare meno grassi.. bere meno alcoolici e starai meglio"
- FELICE :- (*sarcastico*) "..mangiare roba avanzata.. riciclata.. perché mi son de bocca bonn-a.." (*guarda la moglie che fa un gesto di insofferenza*) "..coscì risparmiò"
- DRÎA :- "Cosa c'entrano i soldi.. a proposito di soldi.. ho la macchina a secco"
- CANDIDA :- (*guarda il marito e fa un gesto come a dire>te l'avevo detto, no?>*) "Eh!"
- FELICE :- (*ironizzando*) "O rimedio o gh'è.. chi no pèu andà in caròssa o va a pé"
- CANDIDA :- (*interviene subito per prevenire una rispostaccia del figlio*) "Per ora, abbi pazienza"

FELICE :- (*guarda l'ora e si alza*) "Devo avei pazienza anche mì.. perché piggio l'autobus.. L'è l'ôa che vadde"

DRÎA :- "Fra poche ore hai finito"

CANDIDA :- "Non lo volete il caffè?" (*inizia intanto a sprecchiare andando avanti e indietro dalla cucina*)

DRÎA :- (*tirando una frecciatina*) "No!, bisogna risparmiare"

FELICE :- (*di rimando*) "Ecco, bravo.. semmà ti ôu metti in to serbatôio da benzinn-a"

DRÎA :- (*come se niente fosse*) "Pà.. quando prenderai la liquidazione?"

FELICE :- (*si blocca comicamente*) "Perché?.. T'hae zà atrovôu comme investîli?.. Ho ancòn da fermâme e za ti pensi a portà via o morto?"

CANDIDA :- (*continuando a sprecchiare*) "E poi ti dîxi che o no se interessa mai de ti"

FELICE :- (*sbottando*) "E mòu bellero.. no ascordâte cà moggé, ch'emmo da finì de pagà o muttuo da casa. Ti me l'haê dîto ti primma no?".. Se no o spezià o se mangia o sùccao.. e poi gh'è da vedde ancòn comme a l'andià a finì a faccenda de têu moaê, che se dovemmo tegnîla noiâtri, semmo belli che scistemmaê!"

CANDIDA :- (*sempre affaccendata*) "Ma no l'è ancòn dîto.. intanto maê mammà a l'ha a sêu pensciôn"

FELICE :- "Scì.. a minima ca no l'abbasta manco pé fâse 'n brodìn de daddi a-o giorno"

CANDIDA :- ".. e poi pêu dâse ca stagghe ancon con maê fraê.. a ghe staêta finn'ôua.."(*va in cucina*)

FELICE :- "Coscì têu cûgnâ a l'infîa in te quella cascianpanca che têu moaê a se tegne comm'a fise 'na casciaforte"

DRÎA :- "Ma non divaghiamo.. io dicevo così perché quel catorcio di macchina che ho non ce la fa più.. ci sarebbe da rifare l'avantreno e.."

FELICE :- (*interrompendo*) "E ti poeivi avanzà de andà a sbatte contro a 'n'aêrbo.. ghe scommetto che t'êi con quarche mèghessa e che no ti tegnivi e man in sciò volante"

DRÎA :- "... e poi è marcia sul fondo"

CANDIDA :- (*rientrando*) "O no dîxe mîga mâ.. con 'na macchina coscì.. se sùccede quarcôsa.."

FELICE :- "Mia Candida.. no fa tanto a Candida e no dagghe 'na man anche ti a spende quelle quattro palanche che me daiàn e chissà quande, ancòn primma de piggiâle"

DRÎA :- "Ho visto una spyder che è un sogno.. e non costa nemmeno tanto"

FELICE :- (*ironico*) "Ammîa pûre e cöse che costan tanto coscì, no piggiandole, ti risparmi de ciû"

CANDIDA :- "Adriano, lascia perdere.. ne riparleremo in un altro momento.. Ma ci saranno anche automobili che costano meno.. magari un buon usato"

DRÎA :- "Ma i miei compagni di università hanno quasi tutti delle belle macchine e io, sempre quel bidone.."

FELICE :- "Ecco, bravo!.. quasi tutti. Tu fai parte dei <quasi>" (*severo*) "E poi, mîa.. dâtte 'na regolà perché noiâtri no semmo di nababbi.. O figgio de'n maê amigo de travaggio o stûddia lé ascì a l'ûniverscitaê, però o se ne guàgna.. o dà 'na man.. o va a portà di pacchi, di papé con 'na motoretta e ti fanni o maêximo se no ti vêu che o têu borsellìn o segge solo chêuio"

DRÎA :- (*risentito*) "Ma io non ti ho chiesto mica nulla!"

FELICE :- "MACCHE'!"

CANDIDA :- "O t'ha solo domandôu quande ti piggiâê a liquidaziòn"

FELICE :- "Ûn po' de faccia fra tûtti duî.. L'è proppio véa che rende ciû 'na faccia bonn-a che 'n'orto in to Bezâgno" (*alla moglie*) "Ma dimme 'n po'.. te dan mîga 'na man quelle due cornagge stancaçervelli che pan lì ch'aspêtan 'na terza viddòà?"

CANDIDA :- "Chi?.. A Veronica e a Nunzià?"

FELICE :- "No, A Nunzià e a Veronica"

CANDIDA :- "Meschinette.. vegnan pé passâse ûn po' o tempo.. pé fa 'n po' de maggia e due ciacciâre"

FELICE :- "Ma no gh'han mai ninte da fa?.. A no ghe vegne mai l'artrosi in ta lengua?"
 CANDIDA :- "E no te sciätä.. quëta.."
 FELICE :- "Va ben, miä.. vaddo se no fasso tardi"
 CANDIDA :- "Ma anchëu o l'è l'ürtimo giorno.. Ti te poeivi dâ maròtto, no?"
 FELICE :- "L'è 'na questiôn de prinçippio. Mi queste cöse no l'ho mai faête" (*si avvia all'uscita*)
 DRÎA :- "Ciao, pà.."
 FELICE :- "Ciao e.. m'arraccomando.. no caregà troppe fädette in sciò bidòn, se no bezêugna rifäghe anche o retrotreno" (*esce*)

SCENA IV
 (Candida - Drîa)

CANDIDA :- (*ha ormai terminato di sparecchiare e porta le ultime cose in cucina*)
 DRIA :- (*osserva la madre che va in cucinino. Va al telefono e compone un numero*) "Pronto? Graziella.. senti.. per quella cena che dovevamo fare al ristorante, sai.." (*imbarazzato*)
 CANDIDA :- (*sulla soglia della cucina sta ad ascoltare*)
 DRIA :- (*proseguendo*) ".. sarà bene rinunciare.." (*pausa*) "Perché?.. Ma perché.. arrivano dei parenti da fuori e.."
 CANDIDA :- (*fa scena*)
 DRIA :- ".. e mio padre ci tiene molto che ci sia anch'io.. Sai come sono certe persone all'antica" (*pausa*) "Lo sai che te ne voglio, no?.. Dispiace anche a me, credimi ma quando è ora di pranzo o cena io non ci sono quasi mai.. Figurati che oggi se l'è presa con me per questo, e così.. con questi parenti dovrò restare, capisci?"
 CANDIDA :- (*fa sempre scena, con gesti di stupore*)
 DRIA :- "Sei arrabbiata?.. No?.. Bene.. Ciao, ci vediamo domani in Facoltà" (*manda dei bacetti per telefono*) "Ciao.. a domani" (*posa il ricevitore e fa un gesto come a dire: <guarda cosa mi tocca fare>*)
 CANDIDA :- (*entra*) "Cöse gh'è che no và?"
 DRIA :- (*serio*) "Niente.. così.. dovevo uscire questa sera ma.." (*sospira*)
 CANDIDA :- (*sorniona*) "E se devi uscire, esci.. Tanto ti sciorti quande ti vëu"
 DRIA :- (*con aria di chi ha fatto una grande rinuncia*) "Ho rinunciato"
 CANDIDA :- "E t'haê bagnôu 'na bella sùppa"
 DRIA :- (*seccato*) "Sei stata ad origliare, eh?"
 CANDIDA :- "Ma no ti parlavi mïga tanto sottovöxe, saê?"
 DRIA :- "Mamma, so che fate dei sacrifici per farmi studiare.. ma anch'io non posso tirarmi indietro in certe situazioni.. Fa presto il papà a fare dei paragoni con altri studenti.. loro non frequentano mica l'ambiente che frequento io.."
 CANDIDA :- (*con finta ingenuità*) "Ma non puoi cambiare <frequentazione>?"
 DRIA :- (*spazientito*) "Ma mamma.. il papà della mia ragazza è uno stimato <osteologo> e.."
 CANDIDA :- (*interrompendo*) "Che röba a l'è?"
 DRIA :- "Uno specialista delle ossa"
 CANDIDA :- "Anche o nostro maxellâ"
 DRIA :- (*seccato*) "Ma cosa c'entra.. Io devo fare bella figura, capisci?.. E se non posso farla devo inventare per forza qualche scusa"
 CANDIDA :- (*ironica*) "Meschìn" (*con interesse*) "Ma.. i suoi di lei.. son gente armeno ch'han de palanche?"
 DRIA :- "Presumo di sì. Non gliel'ho mica contate"
 CANDIDA :- "E quando ce la fai conoscere la tua ragazza?"
 DRIA :- (*con mancanza di tatto*) "Ma.. non vorrai mica che la porti.." (*guardandosi attorno*) ".qui dentro, no?"
 CANDIDA :- (*offesa*) "E perché?.. Cöse gh'è qui dentro che no và?"
 DRIA :- (*imbarazzato*) "Ma.. insomma.." (*cerca di mostrare che la casa è troppo modesta*)

CANDIDA :- "Non ci sarà il pavimento con le <ciàppe> di marmo.. ma o l'è pulito e.. con êuio de gômmio.." (pausa) "E poi, diggo.. ci abbiamo anche la toilette con tutto l'occorrente.. Gh'andian anche loro in to.. bagno .. a fâ e nostre stesse cöse, anche se son scignori.."

DRIA :- (spazientito) "Ma che razza di paragoni mi fai.. Cosa c'entra tutto questo!"

CANDIDA :- (malinconica e dispiaciuta) "C'entra, ragazzo mio, sicuro che c'entra perché tu QUI se nato, cerca di non dimenticarlo.. Tuo padre non ha tutti i torti a mugugnare, anche se io cerco, qualche volta, di prenderti le parti.. sei il nostro unico figlio, capirai.." (con orgoglio) "..çercà de migliorà in ta vitta l'è giûsto.. gh'ammanchieiva ätro, ma ascordäse e proprie origini no.. no l'è giûsto, no l'è onesto.. O faêto che ti frequenti çerti ambienti o no te deve fa vegnì i scripìxi in ta testa.. non ti devi invexendare perché.. se a bicicletta a l'e troppo ërta, se chinn-a e se monta in sciè 'n'ätra ciù bassa, se no se cazze e se rompe o muro.."

DRIA :- "Ma io e Graziella ci vogliamo bene"

CANDIDA :- "E s'a l'è coscì no gh'è de problemi.. Capirà e ti apprezzerà per quel che sei e per quello che cerchi di diventare" (triste) "..e apprezzerà anche la tua famiglia"

DRIA :- (mani in tasca e testa bassa) "Dovevo andare fuori a cena con degli amici stasera.."

CANDIDA :- (rassegnata, prende il borsellino) "E quante te ghe vêu?"

DRIA :- (che intravede la possibilità..) "Ma.. non saprei.. sulle sessantamila."

CANDIDA :- "Eh?.. Quante?"

DRIA :- "Sulle sessantamila lire più o meno ma, se rinunciamo all'antipasto.."

CANDIDA :- (richiudendo prontamente il borsellino)"Saià mëgio che ti rinunzi anche ai ätri pasti!"

DRIA :- (rassegnato) "Lo sapevo!"

CANDIDA :- "Mia, no l'è pe' regià a solita menestra ma.. gli studi costano e chi vêu troppo sùsà presto s'ingôa"

DRIA :- (indispettito)"Presto finirò gli studi e spero di rimborsarvi tutto!"

CANDIDA :- "Ma stanni calmo.. cöse ti vêu rimborsà.. nisciùn te rinfaccia ninte.. L'è ciù façile che 'na moaê a dagghe da mangià a dexe figgi che dexe figgi a .. 'na moaê" (pausa) "Do resto noiätri semmo contenti che ti stûdì se no t'aviescimo attrovôu 'n 'n travaggio.. a l'è a nostra soddisfazione.. Attraverso i figgi vivemmo quello che no emmo posciûo ëse noiätri.. Ma figio cäo, no se pêu sùscià e sciorbì.. e nostre intrate son quelle che son e de ciù no ghe n'è"

DRIA :- (seccato, prende il giubbotto) "Va bene, niente prediche per favore, Ciao" (esce)

SCENA V
(Candida - Gavino)

CANDIDA :- (si avvia al telefono e compone un numero) "Mamma?.. Ciao, come ti staê?"(pausa) "E ce ti vêu mai, a l'è anche l'etaê, i acciacchi vegnan a tûtti" (pausa) "Pe' o Felçe ti pê vegnì.. in quarche moddo s'arrangiamo.. a casa a l'è quello ca l'è ma no te mandiemmo de segûo a-o ricovero.." (pausa) "Ah!.. Ti dixi che costa ciù o ricovero che mantegnite.. Se te sente o Felçe o te manda a-o Massoero (*) (pausa) "E va ben, no te a piggià se maê fraê o no te vêu ciù tegnì.. ti vegnaê chi.. in quarche moddo vediemo de scistematè.." (pausa) "Scì, va ben.. ciao" (posa il ricevitore) (Suonano alla porta e Candida va ad aprire)

GAVINO :- (giovane studente sui ventitré anni circa, ha con se un grosso borsone)"Signora, mi comperi qualcosa la prego"

CANDIDA :- "Avieva bezêugno de vende.. ätro che accattà"

GAVINO :- "Mi faccia entrare e le mostro quello che ho in borsa"

CANDIDA :- (tergiversando) "Guardi, non è per la diffidenza nei suoi confronti ma sa.. di questi tempi.."

GAVINO :- "Mi comperi almeno qualche saponetta.. tanto per guadagnare qualcosa"

CANDIDA :- "E va bene.. ma solo perché mi è simpatico"

GAVINO :- (*entrando*) "Capisco la sua prudenza.. succedono cose spiacevoli a volte.. Sapesse quanta gente mi sbatte la porta in faccia.. Io, faccio questo lavoro per mantenermi agli studi, per pesare meno sulla mia famiglia"

CANDIDA :- "E questo le fa onore.." (*incuriosita, squadrandolo*) "Ma che cosa studia.. mi scusi sa ma.. a vederlo così!.. direi che studia.. per vivere"

GAVINO :- "Studio medicina"

CANDIDA :- "Anche lei?"

GAVINO :- (*stupito*) "Ma perché.. studia medicina anche lei?"

CANDIDA :- "E gh'ammanchieiva ätro.. io CI HO la quinta elementare.. E' mio figlio che studia.. fa l'ultimo anno"

GAVINO :- "Ah!"

CANDIDA :- "Si chiama Adriano... Adriano Gambarotta"

GAVINO :- (*senza entusiasmo*) "Ah.. Gamba"

CANDIDA :- "Lo conosce?"

GAVINO :- (*c.s*) "Sì. anche mio padre conosce suo marito.. lavorano assieme.. "

CANDIDA :- (*incuriosita*) "Ma.. scia me scûse.. comme scia l'è de cognomme?"

GAVINO :- "Poddu.. Gavino Poddu"

CANDIDA :- (*riflettendo*) "Allora lei è quello.. sì, sì.. ho accapîo ma.. si assetti.. "

GAVINO :- (*esegue e riprende con mestizia la propria borsa*) "Grazie"

CANDIDA :- "Ma cosa fa?.. Non vende più?"

GAVINO :- (*imbarazzato*) "Ma non mi sembra il caso, signora"

CANDIDA :- (*comprendendo l'imbarazzo del ragazzo*) "Non si senta in imbarazzo.. sciû, scia me fasse vedde a mercanzia"

GAVINO :- (*apre lentamente il borsonе, ne estrae un pacchetto e lo porge a Candida*) "Tenga, sono due saponette.. sono ottime.. glie ne faccio omaggio"

(*) (*ricovero per mendicanti*)

CANDIDA :- "E scia sta fresco se scia vende a 'sto moddo.. Sciû.. quante ghe devo?"

GAVINO :- (*sempre in imbarazzo*) "Nulla.. glie l'ho detto.. è un omaggio"

CANDIDA :- (*aprendo il borsellino*) "Eh.. 'sti zoveni.... scia pigge" (*porge del denaro*)

GAVINO :- (*li prende e guarda*) "Ma sono troppi"

CANDIDA :- "E lo so che sono troppi.. mica che mi crescono sa.. ma li tenga lostesso"

GAVINO :- (*un po' confuso*) "Grazie.." (*li mette in tasca ed accenna ad alzarsi*) "Ora, se permette.. tolgo il disturbo"

CANDIDA :- "Ma stia assettato ancora un momento che discorriamo"

GAVINO :- (*esegue contro voglia*)

CANDIDA :- "Come vanno gli studi?"

GAVINO :- "Insomma.. faccio del mio meglio"

CANDIDA :- "Ma se scia vâ de longo sciû e zû pe' i schaên.. quande l'è che scia stûdia?"

GAVINO :- "Quando posso"

CANDIDA :- (*cercando di interrogare, con noncuranza, il ragazzo*) "E.. mi scusi la domanda.. forse le sembra impertinente.. ma scia pèu ëse maê figgio.. do resto frequentate la maêxima facultà.. ce l'ha la galante?"

GAVINO :- "Chi.. io?"

CANDIDA :- "E chi se no?.. Ci siamo solo noi due ed io il galante non ce l'ho"

GAVINO :- (*cercando un tono deciso*) "N..no!.. Non ce l'ho"

CANDIDA :- (*incredula*) "Saià.. e, mi dica.. mio figlio come va negli studi?"

GAVINO :- "Per quanto ne so, direi molto bene.. è un ragazzo intelligente"

CANDIDA :- (*pavoneggiandosi*) "Tutto sua madre.. e.. siete amici?"

GAVINO :- (*al quale pesa il colloquio*) "Chi?.. Io e suo figlio?"

CANDIDA :- (*spazientendosi*) "No, lei cö prëve de Premanego (**)" "Su, che ha capito benissimo"

GAVINO :- (*imbarazzato*) "Beh.. proprio amici no.. ci salutiamo però"

CANDIDA :- "Ancora d'assai.. E come mai.. lei non ha amici?"
 GAVINO :- "Si.. qualcuno.. ma quasi tutti frequentano ambienti.. diversi dal mio e poi io.. non ho molto tempo"
 CANDIDA :- (*si alza annuendo*) "Eh.. anche mio figlio non avrebbe QUEL tempo, però.. chissà perché, o tempo o l'ha attrovôu" (*scrutando ancora Gavino*) "Ma è sicuro di non avere la ragazza?"
 GAVINO :- "Come mai ancora questa domanda?"
 CANDIDA :- (*sottile, indagando*) "Così.. perché assomiglia comme 'na gòssa d'aêgua ad un ragazzo che ho visto appiccicato a maê nessa"
 GAVINO :- (*irrigidendosi*) "Ci dev'essere un errore signora.. e ora.. mi scusi sa ma.. devo recarmi da altri parti" (*prende il borsona*)
 CANDIDA :- (*l'accompagna all'uscio*) "Stia bene.. e scià vegne ancon a troväme"
 GAVINO :- (*sull'uscio*) "Verrò.. grazie e arrivederci" (*esce e Candida richiude l'uscio*)

SCENA VI
 (*Candida - Consolata*)

CANDIDA :- "Povio zoenoo.. Eh.. ognidûn a e sêu rogne da grattäse" (*suonano alla porta, Candida si avvia ad aprire*) "O vorrià vendime de l'ätro"
 CONSOLATA:- (*madre di Candida, sulla settantina, entra come una catapulta. E' vestita un po' demodé*) "Ciao!.. Posso intrà?"
 CANDIDA :- "Ciao.. me pà che ti seggi za intrà.. Comme mai chi?.. Se semmo appenn-a sentie a-o telefono.."

(**) (*località piuttosto isolata*)

CONSOLATA:- (*con cipiglio uso al comando*) "Ho piggiòu 'n taxi.. Ma, dimme 'n po'.. chi o l'éa quello zovenotto co visto sciortì de chi?.. Ti riçeivi i zoveni in casa?"
 CANDIDA :- "O l'è ûn co va a vende da röba in gïo"
 CONSOLATA:- (*c.s*) "Saià.. Mia.. ho deciso.. vegno a sta chi con ti!"
 CANDIDA :- (*imbarazzata*) "Ma.. coscì.. tûtt'assemme.. senza manco äspëtta o Felie"
 CONSOLATA:- (*con la sua aria di comando*) "O Felice o saià ben felice de questa nêuva sistema-sciòn"
 CANDIDA :- (*sottovoce ma non troppo*) "Scì ma.. no so pe' quante tempo a l'arrestia felice"
 CONSOLATA:- "Ma diggo!.. In fondo o no ghe rimette miga perché con mì.. arrivià anche a maê cascianpanca"
 CANDIDA :- "Anche quella!"
 CONSOLATA:- (*con teatralità*) "Dove va barca, va Baciccia.. Li drento ghe son tûtte e maê sostanze.. tûtta a maê röba co sarvòu dai bombardamenti.. röba che l'avià solo chi me daià a mente..chi me tenià con lè"
 CANDIDA :- "Ma mamma.."
 CONSOLATA:- "Ma che mamma e mamma. No stäme a ringrazià.. Ou fasso de chêu.. e poi mi, porto l'allegria.. una ventata d'aria fresca"
 CANDIDA :- (*con umorismo*) "Foscia 'na votta a saià staêta anche fresca.. Ma assettite.. aspëttemmo o Felice e.. speremmo ben.."
 CONSOLATA:- "Quande o finia de travaggià?"
 CANDIDA :- "Anchêu l'è l'ûrtimo giorno"
 CONSOLATA:- "E o no pêu travaggià ancon ûn po'?"
 CANDIDA :- "E perché?"
 CONSOLATA:- "Comme perché?.. Perché me dan fastidio i ommi in casa che no san cöse fa"
 CANDIDA :- (*sorridendo*) "Oh.. se l'è pe' quello ghe n'è di loéi da fa chi drento che levite"
 CONSOLATA:- (*sempre con aria di comando*) "Bene!. I ommi bezêugna tegnîli sempre occupaê se no s'angoscian e.. angoscian.."

SCENA VII

(Candida - Consolata - Nunzià - Veronica)

(Suonano alla porta e Candida va ad aprire. Sono Veronica e Nunzià)

VERONICA :- "Destûrbemmo?"

CANDIDA :- (senza entusiasmo) "No, no.. intraê pûre" (entrano e si avvedono di Consolata) "Maê mammà"

NUNZIA' :- "Piaxeì.."

VERONICA :- (proseguendo lei) "..de fa a vostra conoscenza"

NUNZIA' :- (con soggezione) "A Candida a n'ha parlòu spesso de voi"

CONSOLATA:- (con cipiglio) "In ben spero.." (guarda le due donne e poi alla figlia) "Ma, dimme 'n po'.. son zeneizi o son imparentaê co-i scozzexi?"

VERONICA :- "Semmo zeneizi, zeneizi.."

NUNZIA' :- "Perché?"

CONSOLATA:- (salace) "Perché veddo che pe' risparmià, parlaê 'n po' per'ûnn-a"

CANDIDA :- (deviando il discorso) "E.. come mai chi?.. L'è morto quarchedûn?"

VERONICA :- (forzatamente contrita) "Proprio coscì.. l'è morto.."

NUNZIA' :- ".. o sciò Fortûnnòu"

CANDIDA :- (sorpresa) "O màio da Delaide?"

VERONICA :- "Eh, scì.. meschin"

CONSOLATA :- "E allòa o no l'è staêto guaei affurtûnnòu"

VERONICA :- (con aria di commiserazione) "E coscì semmo za tre viddoe in questo condominio"

CANDIDA :- "Voei accomodàve?.. Ve fasso o caffè"

NUNZIA' :- (vedendo il gesto di stizza di Consolata) "No grazie.." (guarda Veronica come a dire.. 'che facciamo?')

VERONICA :- "Levemmo o destûrbo" (si avviano all'uscita)

NUNZIA' :- (a Consolata) "Staêve ben, scignòa"

CONSOLATA:- (con mala grazia) "L'è a maê intenziòn, grazie"

VERONICA :- "Arrivederci"

CONSOLATA:- "A riveddise"

CANDIDA :- (accompagna le due donne alla porta, saluta e richiude)

SCENA VIII

(Consolata - Candida)

CONSOLATA :- "E ti, ti frequenti quelle miòdinn-e?.. çerca de no assomeggiàghe"

CANDIDA :- "Son due brave vexinn-e de casa.. pà che stralàbian ma o l'è o loro moddo de fa.. Me son affezionaê.. Da quande son arrestaê viddoe vengàn spesso da mi.."

CONSOLATA:- "Han 'na cuaê de fa 'n'ätro vidduo ca se ghe lêze in ti êuggi"

CANDIDA :- (si siede accanto alla madre) "Non me ne son mai accorta"

CONSOLATA:- "Perché no t'è navegà comme mi.. Stesse facce de quella ca l'ha faêto fêua têu poaê.. che o Segnô . perdonn-e"

CANDIDA :- (alterandosi) "Lascia in paxe o papà.. armeno òua.."(cambiando argomento) "Alloa mamma..t'è proprio decisa.. Ti t'affermi chi?"

CONSOLATA:- "E dove vaddo?.. Maê nêua a m'ha dïto ciaêo e netto ca l'è stûffa.." (con sufficienza) "Ca vêu comandà lè in casa sêu.." (pausa) "Comme se mi m'intrighesse.. figûrite.. e che in fondo gh'ho anche 'n'ätra figgia.. ca saià ben contenta d'aveime" (pausa) "E coscì, eccome chi!"

CANDIDA :- "Ma ti ghe l'haê dito da têu roba in ta cascianpanca?"

CONSOLATA:- "E s'accapisce. Ma de quello che gh'è drento no becchian 'n bello ninte.." (*con irruenza e malagrazia*) "..e se anche ti, ti fisci de quello paéi , lascio tûtto a e moneghe.. alle Suore Pie Discepolo del Divin Maestro!"

CANDIDA :- "E no corri co a fantaxia.. Aspèttèmmo o Felice e ti vedìaê che tûtto s'accomodda"

SCENA IX

(*Candida - Consolata- Felice*)

FELICE :- (*entra da fuori, avanza lentamente e stancamente saluta la moglie. Non si avvede della suocera impallata da Candida*) "Ciao.."

CANDIDA :- (*le va incontro*) "Cöse t'haê.. T'è pallido comme 'n mocolotto.. L'è perché t'haê finîo de travaggià?"

CONSOLATA:- (*che si sposta per farsi vedere*) "No ti me paggi miga tanto felice"

FELICE :- "Oh, Consolata.. no l'ài vista.. Son ûn po' inveddru"

CANDIDA :- "Ti te senti mâ?"

FELICE :- (*siede pesantemente, come fosse stressato, dal lato opposto*) "No.. Ma saieiva mëgio"

CANDIDA :- (*con affetto*) "Oh, Segnô.. ma cöse t'haê.. Ti t'è commosso perché da doman t'è in pensciòn?.. Pe' i têu compagni de travaggio?"

FELICE :- "Quella saieiva staêta commoxòn.. A maê a l'è raggia"

CONSOLATA:- (*alla figlia*) "O sa za de mi?"

CANDIDA :- (*alla madre*) "Ma no" (*premurosa al marito*) "Ma.. allò?"

FELICE :- (*triste ed incredulo*) "Ho visto o Dria.."

CANDIDA :- (*apprensivae categorica*) "O s'è faêto mâ co a macchina!"

FELICE :- "No, no.. o l'èa con'na figgia.. finn-a 'na bella zovena:."

CONSOLATA:- "Pe' forza.. ghe piaxan e cöse belle comme a mi"

FELICE :- "Mi éo vestio da lòu.. ûn po' inciastrou perche ne sciortivo da 'n tombìn.. voeivo finî 'n maê travaggio primma de andamene e combinaziòn te veddo proprio davanti a mi o Dria con quella figgia.. e l'ho salûdu"

CANDIDA :- "E coscì?"

FELICE :- (*con tristezza*) "E coscì o m'ha risposto appenn-a, appenn-a a denti stretti.. infastidîo con ûn.. 'buongiorno'.. e ho sentio a figgia ca ghe domandava chi eo.."

CANDIDA :- (*apprensiva*) "Vanni avanti"

FELICE :- (*immagonato*) "Ho sentio quello co gh'ha risposto..comme fise 'n scarmo de galèa..:Niente.. è un vicino di casa" (*abbassa il capo, triste*)

CONSOLATA:- "L'è impossibile che maê nevo.."

CANDIDA :- (*cercando di zittire la madre*) "Mamma!" (*al marito*) "T'è segûo d'avei capio ben?"

FELICE :- "Avidu i dolori pe' o travaggio in te l'ûmiditàe, ma no me son mai accorto d'èse anche sordo.. magari o fisse staêto.."(*pausa*) "Ma t'haê accapio che rôba?.. E noiâtri che se levemmo a pelle pe' fâlo diventà.. coscì!"

CONSOLATA:- "No te a piggià Felice.. o Dria o l'avià faêto senza pensâghe"

FELICE :- "Però a dîlo o gh'ha pensòu.." (*si alza sconcolato e con amarezza*) "L'èa mëgio co fesse o stagnacassarolle coscì o l'imparava cöse vêu dî 'n travaggio fadigoso e onesto"

CONSOLATA:- (*che ha capito non essere la giornata adatta*) "Beh..Candida.. mi vaddo.. se vediamo 'n'âtra votta"

CANDIDA :- "Ma.. no ti staê chi?"

CONSOLATA:- (*avviandosi alla porta e indicando Felice*) " 'na desgrassia pe' votta.. pe' anchêu o n'ha avûo a saê.." (*all'uomo*) "Ciao Felice e no te a piggià.. ti vedìaê che quande o vegne o te domandià scûsa.." (*cambiando tono, quasi a voler rimproverare Felice*) "Ma anche ti, benedett'ommo.. sciortî coscì de sottotâera proprio davanti a lé.."

FELICE :- (*innervosito*) "Ammiâê sêuxoa che l'è mëgio sciortî de sotto taêra ciûtto che andaghe!"

CONSOLATA:- *(gira rapidamente i tacchi, apre la porta e poi, alla figlia)* "Ciao.. te daiù notizie in merito.. Ciao Felice, se rivediemo" *(esce)*

CANDIDA :- *(dopo aver rinchiuso la porta si avvicina amorevolmente al marito, lo accompagna verso la porta che va alle camere)* "Vegni.. te preparo 'n bello bagno càdo.. poi ti cenn-i e ti te vaè a riposà che da doman.. commença 'na nêuva vitta"

(ESCONO MENTRE IL SIPARO LENTAMENTE SI CHIUDE)

FINE DEL PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

(Stessa scena del primo atto)

SCENA I

(Felice - Candida)

FELICE :- *(al semibuio, sta sorseggiando un caffè)*

CANDIDA :- *(entra dalle camere in camicia da notte. Ha sulle spalle uno scialle. A Felice con dolcezza)* "Ma Felice.. l'è cinqu'oe.. t'è za vestio.. Oa t'è in pemscion.. vegni a dormì"

FELICE :- *(triste)* "No son bon.. quarant'anni che me iso fito e me son adesciù convinto de dovei andà a travaggià poi.. me vegnùo in mente che.. che no ghe devo andà ciù"

CANDIDA :- "Fanni conto d'èse in ferie. Quande t'ei in ferie ti stavi in letto e ti dormivi.. no te vegniva in mente d'andà a travaggià"

FELICE :- "No l'è façile 'fa conto d'èse in ferie'.. No devo rientra MAI CIÙ t'accapisci?" *(si alza e passeggia)* "Ma poi me abituiò.. lascia corri o pescio.."

CANDIDA :- "Va ben, ma òa vegni a dormì che l'è fito"

FELICE :- "Ormai son issù.. andiù a piggià o giornale e magari anche 'n tocco de fùgazza"

CANDIDA :- *(rassegnata)* "Comme ti vèu" *(colta da un sospetto)* "No andà miga a vedde i têu compagni i sciò travaggio, eh?.. No ti ghe faiesci 'na bella figù, specialmente o primmo giorno"

FELICE :- "No, no.. stanni tranquilla.. anzi me piggio a canna da pesca e vaddo in scià mèu"

CANDIDA :- "E va ben.." *(pausa)* "Ma poi.. quande ti gh'haè testa.. gh'è da fa quarche travaggetto in casa, eh?"

FELICE :- "Scì, va ben.. òa vaddo in cantinn-a a piggià l'attrezzatù e vaddo a pescà" *(si avvia ed esce salutando la moglie)* "Ciao"

CANDIDA :- "Ciao"

(Le luci di scena si allentano e Candida esce di scena)

QUADRO SECONDO

SCENA II

(Candida - Dria)

(Le luci si alzano lentamente. Dria, seduto, con un libro sul tavolo, sta studiando o prendendo appunti)

- DRIA :- *(alla mamma fuori scena, in cucinino)* "Ma se ti ho detto che gli ho chiesto scusa.. Non intendevo dirgli così ma me lo sono visto sbucare fuori da un tombino come un fantasma... tutto imbrattato e noi.. eravamo ben vestiti e lì per lì non mi sono sentito di dirgli così su due piedi, che quello era mio padre"
- CANDIDA :- *(entra in scena)* "Quello?.. Era tuo padre e non 'quello' "
- DRIA :- *(spazientito)* "Ma non sapevo che avesse sentito e poi.. gli ho chiesto scusa" *(seccato)* "Abbi pazienza ma vado da Graziella a studiare" *(raccoglie libro, carte. Indossa il blusotto e e si avvia alla porta)*
- CANDIDA :- "Cerca di alzarti un po' prima al mattino..che i lenzêu cãdi fan vegnì e sùppe freide"
- DRIA :- *(ha un gesto di insopportazione)* "Ciao" *(esce)*
- CANDIDA :- *(si avvia al cucinino)* "O l'è anche pin de presûmin"

SCENA III *(Candida - Felice)*

- FELICE :- *(entra con un giornale, la canna da pesca che posa in un angolo e saluta)* " Ciao"
- CANDIDA :- "Ciao.. T'haê visto o Dria?"
- FELICE :- "Scì.. o m'aveiva zà domandòu scûsa"
- CANDIDA :- *(accennando alla canna da pesca)* "Quante ti n'haê piggiòu?"
- FELICE :- Pessò!.. Se vedde che no l'èa a giornà.. Ah, primma che m'ascorde, tanti salùtti da o Poddu"
- CANDIDA :- "Quello co l'ha o figgio co stùddia e o va a vende in gîo"
- FELICE :- "De Poddo conosco solo quello"
- CANDIDA :- *(con severità mitigata da indulgenza)* "T'è andaêto a vedde i têu colleghi de travaggio"
- FELICE :- *(imbarazzato)* "Passavo de li pe' cãxo e.."
- CANDIDA :- "No saveivo che o mêu, dovve t'è andaêto a pescà, o passesse pe' Certosa"
- FELICE :- "E va ben.. no fãla tanto lunga.." *(pausa)* "..son andaêto a pescà e sciccomme no ghe davan ho faêto 'n gietto de là.." *(cambiando tono)* "Ma ti saê che se no gh'éo mi a spiegãghe arrovinavan o travaggio ch'ãio faêto?"
- CANDIDA :- *(ironica)* "E s'accapisce.. e meno male che ti gh'è passòu.. Va a finì che te reciamian in servissio.. Quêta Felice che semmo tûtti ûtili ma nisciûn indispensabile"
- FELICE :- "Eh.. ho accapio.. no remenala tanto.." *(si siede e apre il giornale)*
- CANDIDA :- *(si accinge a fare delle pulizie)*
- FELICE :- *(leggendo)* "Ma ammia ûn po' che rôba.. No ti te pêu ciû fià de nisciûn"
- CANDIDA :- "Cöse gh'è de nêuvo?"
- FELICE :- "No so se cöse nêuve.. ä giornà d'anchêu no ghìe da fãse mäveggia de ninte. Senti.." *(legge)* "Noto medico specialista arrestato.." *(commenta)* "Speremmo che o Dria 'na votta laureòu o no fasse de scémmàie" *(prosegue la lettura)* "La laurea sarebbe costata alcuni milioni.Nel corso di indagini su presunti medici dentisti ed a seguito di ulteriori accertamenti, è emerso che il presunto medico G.F..." *(alla moglie)* "G.F?.. Mettan solo e iniziali.." *(prosegue la lettura)* "Non ha mai portato a termine gli studi universitari intrapresi in gioventù..."
- CANDIDA :- "Che mondo!" *(suonano alla porta e Candida va ad aprire. C'è il signor Ranfetti, amministratore del condominio)*

SCENA IV *(Felice - Ranfetti - Candida)*

- CANDIDA :- " Oh, sciò amministratô.. scìa l'intre, scìa l'intre.."

RANFETTI :- (*entra e si dirige verso Felice. Tipo di mezz'età, comportamento un po' subdolo, posa sul tavolo una cartella e ne estrae un foglio*) "Buongiorno.. Buongiorno sciò Gambarotta.. scìa scûse o destûrbo ma devo parlaghe"

FELICE :- "Bongiorno sciò Ranfetti.. scìa s'accomode.." (*porge la sedia*)

CANDIDA :- (*a Ranfetti*) "Allò, se scìa permette, vaddo de là ch'ho ûn po' da fa"

RANFETTI :- (*cercando di essere spiritoso*) "Prego.. scìa fasse conto d'ëse in casa sêu"

CANDIDA :- "Grazie.. faiò conto.." (*esce*)

RANFETTI :- "Ecco.. a questiòn.."

FELICE :- (*interrompendo e.. sospettoso*) "Gh'è miga da pagà quarcösa?"

RANFETTI :- "No!.. Pe' òua no.. Voeivo discûtte con voscià de due cöse.. ûnn-a a l'è che.. visto che scìa l'è in pensciòn a quante n'ho sacciûo.."

FELICE :- (*interrompe ironico*) "Che rapiditàê.. Ghe son appenn-a andaêto"

RANFETTI :- ".. e quindi scìa no l'avià ninte da fa.. Vorrià proponilo comme consegné in ta proscima assemblea de condominio.." (*sornione*) "Cosci scìa porrieva dâme 'na man perché.. perché doveiva fa fâ di travaggi in to caseggiato.." (*come se cospirasse*) "..travaggi che.. ritegno indispensabili e inderogabili"

FELICE :- (*come se non gliene importasse*) "E che travaggi saieivan?"

RANFETTI :- "Primma de tûtto ghe da rifà o lûxernà"

FELICE :- "Ma se ghe staêto daêto recâtto l'anno passòu"

RANFETTI :- "Ei dito giûsto: recatto e no riparaziòn.. I condomini no voeivan spende, ma òua.."

FELICE :- "Ma no se pêu rimandà?"

RANFETTI :- "Ma scìa mette o cäxo che mentre scìa l'è in to ballòu ghe cazze in testa do cäsìnasso.. pe' no dì de pëzo.. chi ve paga?"

FELICE :- (*toccando.. ferro*) "Perintanto speremmo che no cazze ninte.. in fondo quarcösa gh'è staêto faêto"

RANFETTI :- "Sci, sci.. speremmo pûre.. Ma poi ghe da rifà l'impianto da lûxe in ta scä.. impianto vëgio da rifà natûralmente.."

FELICE :- (*interrompendo con ironia*) "Natûralmente"

RANFETTI :- "Gh'è da cangia e lampadinn-e.. se son lamentaê che de votte parpellan.. s'aççendan e s'asmortan da sole.."

FELICE :- (*scherzandoci sopra*) "Aççendian ûn brichetto"

RANFETTI :- "Voscià, scìa scherza ma.. mettemmo o cäxo che, improvvisamente mentre scìa chinn-a i schaên, sâta l'impianto e s'asmorta a lûxe.. Ghe saieiva lì in agguato, o pericolo che scìa se pigge 'n schincapé.. che scìa s'arrobate zû pe' a rampa risc-ciando de rompise.."

FELICE :- (*interrompendo nervosamente*) "L'osso do collo?.. TIE!" (*fa le corna*)

RANFETTI :- "Ma dixeiwo cosci pe' fäghe accapì a necessitâ di travaggi"

FELICE :- "E mòu bellerò.. ma o pericolo o l'è sempre lì.. comme scìa l'ha dïto.. in agguato? E solo pe' mi?.. Porrieva anche dâse o cäxo.." (*imita Ranfetti*) "Se fa pe' d' scìa m'intende.. che mentre scìa vegne a dâne 'ste notizie, con o senza lûxe, l'ascensò o se sccianche in scio fondo.. ne tocchiava nominà ûn nêuvo amministratò!"

RANFETTI :- "Ma l'éa solo pe' fa 'n'esempio"

FELICE :- "E bell'esempio!"

RANFETTI :- (*che non demorde*) "E poi.. sciccomme vorrieva che scìa fesse o consegné.. mettiscimo a posto e rogne.. Me telefonan de longo e no me lascian mai quêtà"

FELICE :- "Cosci quande ghe son de rogne vegnan da mi, visto che che ghe staggo de casa"

RANFETTI :- "Questo o no gh'intra.. L'è a sicûrezza de personn-e che me interessa.. pe' no andà in ti guai, perché.. comme ghe torno a dï.. se pe' cäxo nevvea.. pe' desgrassia.."

FELICE :- (*deciso*) "E no è?.. Oa basta"

RANFETTI :- "Allò?"

FELICE :- "Allò, cöse?"

RANFETTI :- "Posso proponilo comme coseggé?.. Tanto scìa l'è in pensciòn"

FELICE :- "A proposta scià pèu fàla e poi decidià l'assemblea"
 RANFETTI :- (*su frega le mani, si alza e con fare misterioso.*) "Avieiva zà attrovòu l'impreisa e.."
 FELICE :- "E l'ho ben accapìa.. se mai scià 'n'attrovià ûnn-'àtra.."
 RANFETTI :- "Allò.. d'accordio.. ghe faiò savei quande ghe saià l'assemblea.." (*si avvia all'uscita accompagnato da Felice che apre e poi chiuderà l'uscio*) "Scignorià"
 FELICE :- "A riveddise"

SCENA V
 (Candida - Felice - Nunzià)

FELICE :- (*si siede e riprende la lettura del giornale*) O m'ha faêto passà a cuaê de lêze" (*ripone il giornale*)
 CANDIDA :- (*rientra dalle camere pronta per uscire*) "Felice vaddo a accattà quarcosa in sciò mercòu.. Ti staê in casa?"
 FELICE :- "Scì.. penso de sci"
 CANDIDA :- "Allò ammià in ta dispensa, gh'è 'n rascc-etto per rascc-ìa o lambrìn in cûxinn-a, coscì ti commençi a dà recatto à casa.. visto che.."
 FELICE :- (*continuando sullo stesso tono*) "..che son in penscion e no ti so cöse fa.." (*riprendendo il proprio tono*) "Me ven finn-a cuaê de sciortì"
 CANDIDA :- "Scì o no?.. Se ti staê avanzo de andà a cercà dovve ho misso a chiave de cà.. se donca.."
 FELICE :- (*rabbonendola*) "Vanni pûre.. no sciorto.. Ciao"
 CANDIDA :- "Ciao" (*esce*)
 FELICE :- "Cào Felice.. t'han brazòu!" (*si avvia al cucinino. Trilla il telefono, Felice fa dietro front e va a rispondere*) "Pronto?..Chi?.. Gambarotta Felice?.. Ah, scì, son mi" (*pausa*) "Devo passare per precisazioni all'ufficio del personale?" (*suonano alla porta*) "Scusi un momento.. hanno suonato alla porta" (*posa il ricevitore e va ad aprire. E' Nunziata*)
 NUNZIA' :- "Oh, sciò penscionòu.. posso?"
 FELICE :- "Prego.. scià s'assette.. ûn momento solo che son a-o telefono"
 NUNZIA' :- (*siede e dà una scorsa al giornale*)
 FELICE :- (*riprendendo la conversazione telefonica*) "Ma se vuole vengo anche subito" (*pausa*) "No, no.. abito qui a due passi.. sarò li fra un minuto" (*posa il ricevitore e poi a Nunzià*) "Scià voeiva quarcösa?.. A Candida a l'è andaêta in scià mercòu.. son solo.."
 NUNZIA' :- (*si alza svelatamente*) "Allò.. vaddo.. no vorrieiva che.. ritorniòu doppo " (*si avvia però lentamente all'uscita*)
 FELICE :- (*dopo un attimo di riflessione le sbarra l'uscio*) "Ûn momento..Se scià poese fermäse.. visto che a Candida a no gh'è.."
 NUNZIA' :- "Ma sciò Felice.. che ardì.." (*gli si avvicina gattona*) ".. se intra a Candida.."
 FELICE :- (*allontanandola*) "Ma cöse scià l'ha accapìo?.. Dixeivo che, sciccome a Candida a l'è sciortìa senza chiavi e anche mi devo sciortì pe' andà a l'uffizio do personale a vedde di papé.. se scià poeiva sta chi a-aspèttala.. Capìo scià Nunzia?"
 NUNZIA' :- (*che c'è rimasta male*) "Ah.. ma aveivo capìo che.... pazienza.." (*innervosita*) "Se scià deve andà scià vadde che l'aspèto mi vostra moggè.. a staià tanto?"
 FELICE :- "No saviaê.. Penso de no, a ringrazio Nunzià.. ben gentile.."
 NUNZIA' :- (*ravvivandosi i capelli e.. ammaliatrice*) "Ma ninte, ghe pä.. se scià l'ha bezeugno de mi.."
 FELICE :- "Grazie.. alloa vaddo.. arrivederci" (*indossa una giacca ed esce*)
 NUNZIA' :- (*abbacchiata*) "Arrivederci"

SCENA VI
 (Nunzià - Santo - Veronica)

NUNZIA' :- (*riprende nervosamente il giornale*) "Questi ommi.." (*pausa per la lettura*) "Però. s'ò fisse vidduo o no saieiva miga da caccià via.. O l'è ben ciantòu e poi.. o l'ha anche a penscion" (*suonano alla porta*) "Ha l'ha zà accatòu a Candida?" (*va ad aprire*)

SANTO :- (*il fruttivendolo appare sull'uscio con una cesta coperta. Tipo sui quarant'anni, dall'accento meridionale*) "Posso entrare?"

NUNZIA' :- (*civettuola*) "Oh, sciò Santo.. comme mai chi?"

SANTO :- (*entra*) "Signora Annunziata.. che piacere vedervi.. hem.. c'è la signora Candida?"

NUNZIA' :- (*c.s.*) "No.. staggo aspèttandola.."

SANTO :- (*posa il cesto sul tavolo e poi, ringalluzzito*) "Ma che bella combinazione.. proprio non me l'aspettavo di trovare qui, sola.. una bella signora come lei.." (*tra sé*) "La situazione cade proprio a fagiolo.." (*si avvicina a Nunzià con passo felino e la donna, indietreggia a scatti allungando una mano come a voler parare l'impatto*) "Nunziatì.. siete 'nu zucchero.. 'nu babbà.."

NUNZIA' :- "Ûn faxêu lumé"

SANTO :- "Mi siete sempre piaciuta, lo sapete eh?"

NUNZIA' :- (*con recitato, esagerato timore*) "Ma sciò Santo.. scìa l'è pèzo d'e 'n diào tentatò" (*arrivata a ridosso di un mobile non può più indietreggiare*)

SANTO :- (*cerca di abbracciarla*) "Nunziatì.. vui siete 'na reggina"

NUNZIA' :- (*fa il giro del tavolo inseguita da Santo. Si fa fresco al viso*) "Ahimemì.. che bollà de càdo.."

SANTO :- "Nunziatì..siete o fuoco ca bbrucia dint'e vvene.." (*si inginocchia davanti alla donna*)

NUNZIA' :- (*con teatralità, cerca di alzare l'uomo e diventa un comico tira e molla*) "Ma sciò Santo cöse scìa fa.. sciù.. scìa sta tentanto 'na santa.. Mamma aggiùtto.. chi brùxa tûtto" (*Suonano alla porta. Santo si alza di scatto, scontra una sedia che va a terra e in due cercano di rimetterla a posto*) "Attento"

SANTO :- (*si netta i pantaloni cercando di assumere un atteggiamento indifferente*)

NUNZIA' :- (*si riassetta i capelli mentre suonano insistentemente alla porta. Va ad aprire*)

VERONICA :- (*sull'uscio, scruta con sguardo indagatore i due*) "M'èi faèto aspèttà ben, ben.. v'ho miga destùrbòu"

SANTO :- "Che dite mai, signora Veronica.."

VERONICA :- (*entra e guarda attorno*) "Ho sentìo 'n corpo.. éi miga piggiòu 'na salaccà pe' taèra?"

NUNZIA' :- "Ma cöse ti dixi?.. O sciò Santo quande.. quande t'haê sêunnòu o l'ha çercòu de vegni a-arvì.. o l'ha scontròu a carega e poi.. o l'ha tià sciù.." (*cercando di cambiare discorso e con voce seccata*) "Ti, ciùttosto.. perchè t'è vegnûa?"

VERONICA :- (*sempre sospettosa*) "Son vegnûa.. no pe' destùrbave, s'intende.. voeivo dî ä Candida se.."

NUNZIA' :- (*rapida*) "A Candida a no gh'è.. a l'è andaêta in sciò mercòu"

VERONICA :- "E me l'immaginavo.. diversamente a carega a no saieiva.. cheita"

NUNZIA' :- (*tirandole una frecciata a sua volta*) "Se vedde che de careghe che cazzan t'è pratica"

SANTO :- "Signora Veronica.. non capisco a che volete alludere"

VERONICA :- (*con sufficienza*) "O no capisce.. meschin.. comme se no se sapesse in gîo che sciäta-fädette che scìa l'è"

SANTO :- "Che dite mai, signora Veronica.. io alla signora Candida, il cesto di verdura che mi aveva comandato le portai"

VERONICA :- (*si avvicina al cesto sul tavolo, alza la copertura e controlla*) "E se vedde che o sforzo pe' camallà a corba o v'ha faèto vegni rosso comme 'na tomata.. quelle delle sue parti, le sanmarzano.. " (*a Nunzià*) "E ti ti gh'haê daêto 'na man!"

NUNZIA' :- "Chi mä fa, mä pensa!"

SANTO :- (*In evidente imbarazzo*) "Beh.. signora Nunziata.. volete dire voi alla signora Candida del cesto?.. Per pagare c'è tempo" (*si avvia all'uscita*)

VERONICA :- "Attento a l'ernia a proscima votta"

SANTO :- "Arrivederci" (*esce*)

SCENA VII

(*Nunzià - Veronica - Candida*)

NUNZIA' :- "Speremmo che a Candida e o-u sciò Felice ritornan fito" (*passeggia nervosamente*)

VERONICA :- (*sempre salace*) "Perché.. vegne con a verdûa anche o Felice?"

NUNZIA' :- "E mi che ne so?.. L'han ciammòu a-o personale mentre mi sèunnavo pe' parla con a Candida, però lé a l'éa zà sciortia ascordandose a chiave de casa e o Felice o m'ha domandòu se poeivo aspèttäla mi.. in to frattempo.."

VERONICA :- "In to frattempo o Santo.. o no faxeiva tanto o Santo"

NUNZIA' :- "A mi o Santo o no me interessa proppio pe' ninte e ti l'è inùtile che ti ghe patisci perché o no t'ammia pe' ninte"

VERONICA :- (*con calma*) "Chi vivrà vedrà.. comunque a mi, i meridionali.." (*fa cenno che non le interessano. Suonano alla porta. Nunzià va ad aprire ed entra Candida con una borsa*)

NUNZIA' :- "Ciao.. aspèttävo ti pe' andamene"

CANDIDA :- (*posa la borsa con gli acquisti, si toglie il cappotto o soprabito*) "E o Felice?"

NUNZIA' :- "L'han ciammòu a-o personale e o m'ha domandòu se te poeivo aspèttà, visto che t'èi sciortia senza chiave.. Eo vegnûa pe'.. pe'.. Oh, no me ricordo ciù pe' cöse"

VERONICA :- "S'accapisce.. Eri in tutt'altre faccende affaccendata"

CANDIDA :- "Veddo che ti gh'è anche ti"

VERONICA :- "Ma mi ne ricordo o perché.. Son vegnûa a vedde se ti me pèu prestà a pignatta a presciòn"

CANDIDA :- (*riprendendo la borsa e posandola sul tavolo*) "L'ho impegnà.. te a portidòu doppo"

NUNZIA' :- "O Santo o t'ha portòu a verdûa e o l'ha dïto che pe' pagà ve arrangiei"

CANDIDA :- "Grazie, Nunzià.. T'è staêta gentile"

NUNZIA' :- "Allòa posso anche andà" (*si avvia alla porta*) "Ciao"

VERONICA :- "Vaddo mi ascì.. Pe' a pignatta, lascia perde.. faiò de l'ätro.. grazie" (*le due donne stanno per uscire ed entra Felice*)

SCENA VIII

(*Candida - Nunzià - Veronica - Felice*)

FELICE :- "Oh, bene. Ne lascio ûnn-a e 'n'attrêuvo tre"

CANDIDA :- "Cöse voeivan?" (*Nunzià e Veronica rinuncia ad uscire. Si avvicinano per ascoltare*)

FELICE :- "Doveivo firmà di papé pe' conoscenza, han dito.. Pare che a Romma risùltan sei meixi de meno.. gh'è confûxòn con o servizio militare. Comunque me diàn se dovidòu ripiggià servissio pe' questi sei meixi o se andià ben coscì.. Faranno i debiti accertamenti"

CANDIDA :- "E speremmo de no se no chi o travaggio" (*addita alla casa*) "..o va a remengo"

FELICE :- "Speremmo invece che me ciàmman.. coscì pèu dāse che me ripose de ciù"

NUNZIA' :- "Poi.. arrivià a liquidaziòn e ..porriei fa 'n grosso investimento"

FELICE :- (*sarcastico*) "Investiò ûn fûnerale.. magari quande scia l'è in corteo.. Ciù grosso investimento de quello.."

NUNZIA' :- (*sbrigandosi ad aprire l'uscio*) "M'è vegnûo in mente che devo andà da o maxellà"

VERONICA :- (*seguendola*) "E mi da-o bezagnin"

FELICE :- "Che o Segnò a v'accompagne"

CANDIDA :- "Ti l'haê sciätaê"

FELICE :- (*con comicità*) "Sciätaê?.. Ma son loiätre ch'han sciätòu.. ha faêto fêu trei mài in due.. pe' òua"

CANDIDA :- "E acciantila lì.. Vanni a rasc-ia o lambrin che t'haê lasciòu tutto a mëzo"

FELICE :- (*avviandosi lentamente*) "No fate insegnà da quelle due comme se fa a restà viddoa eh?.. Me daieiva 'n po' fastidio"

CANDIDA :- (*spingendolo dolcemente verso la cucina*) "L'è mëgio che ti campi.. chi me daieiva recatto ä casa?"

FELICE :- "Che amò disinteressòu.. E no arrunsà che me precipito da solo" (*lentamente esce di scena*)

CANDIDA :- "Senti.. vaddo da maê moaê a senti s'a vegne chi o cöse ha l'ha pensòu de fa"

FELICE :- (*fuori scena*) "Se a no vêu vegnì, no insciste.. "

CANDIDA :- (*sulla porta del cucinino, al marito*) "Digge a-o figgêu co l'aspète pe' mangià.. faiò o ciù fito poscibile" (*si ritrae*)

FELICE :- (*spunta dall'uscio con un cappello di carta in testa ed un raschietto o pennello in mano*) "Semmai ghe diòu che o menù o no l'è ancòn pronto.. Ciao"

CANDIDA :- (*avviandosi alla porta*) "Ciao" (*esce*)

SCENA IX
(*Felice - Graziella*)

FELICE :- (*sparisce in cucinino*) "Sotta a chi tocca.. Travaggia Nan..il lavoro nobilita l'uomo.. e lo rende simile alla bestia" (*trilla il telefono e Felice rientra in scena mugugnando*) "Se vedde proppio che no devo travaggià" (*risponde al telefono*) "Pronto?.. Chi?" (*pausa*) "Ma sciò Ranfetti no posso, ho da fa" (*pausa*) "Ma sci che son in pensciòn ma o da fa ciù de primma" (*pausa*) "E va ben.. scia vegne quande scia vêu.. scignorìa" (*posa il ricevitore e si avvia brontolando al.. lavoro. E' appena sparito che suonano alla porta*) "Ma porco can!" (*Riappare e si avvia alla porta*) "Va a finì che me licenzian" (*apre ed appare Graziella, la ragazza un po' sofisticata di Adriano*)

GRAZIELLA :- (*sull'uscio*) "Scusi.. è la casa di Adriano questa?"

FELICE :- (*ironico*) Veramente NON ANCORA.. Comunque o sta chi de casa.. Ciù che a mangià o ghe vegne a dormì.. ma.. con chi gh'ho o piaxeì?"

GRAZIELLA :- "Sono Graziella. Frequento la facoltà di medicina con Adriano"

FELICE :- (*si fa da parte e fa cenno alla ragazza di entrare*)

GRAZIELLA :- "Avrei necessità diparlargli"

FELICE :- (*si toglie il cappello di carta e porge una sedia*) "Ma si accomodi"

GRAZIELLA :- (*non siede*) "Grazie ma, vado via subito"

FELICE :- (*si rimette comicamente il cappello in testa*) "Faccia come crede. Mi scusi se non sono in ghingheri ma sto dando recatto alla cucina.. se no m'angoscio.. dixan"

GRAZIELLA :- (*osservandolo meglio*) "Ma allora, lei è.."

FELICE :- "Ghe son!.. Anche lei è!" (*pausa*) "Scì, scignorinn-a.. siamo tutti e due.. io sono il padre di Adriano.. O VEXIN DE CASA!"

GRAZIELLA :- (*un po' in imbarazzo*) "Dovevo immaginarlo da come ho visto Adriano turbato e dispiaciuto quel giorno"

FELICE :- "E si figuri io, com'ero turbato e dispiaciuto" (*con tristezza*) "Manco se fise staêto 'n delinquente.."

GRAZIELLA :- (*sospirando con tristezza*) "Capisco ma.. se può consolarla.." (*scrollando triste il capo*) "Ogni casa ha le proprie magagne e volte.. sono più grosse di quelle de altri. Ma ora sarà bene che me ne vada.. Lei ha anche da fare"

FELICE :- "Oh, non ci dia a mente.. cosa vuole.. con a scûsa che son in pensciòn e no gh'avieva ninte da fa, me stan dando tanto de quelli travaggi.. se no m'arrûzeniscio.. dixan.."

GRAZIELLA:- "Ma lei è già in pensione?"

FELICE :- "Già.. Guardi che i miei anni li ho.. e ho anche faêto a guaêra.. Oh.. ma no l'ho faêta da solo.. ghe n'ea di ätri.."

GRAZIELLA :- "Mi fa piacere che lei sia spiritoso.. Magari fosse così anche Adriano"

FELICE :- "Zà.. O no l'è stato guaêi spiritoso quello giorno.." (*pausa*) "Non gliel'aveva detto che ero in pensione?"

GRAZIELLA :- "Non ci avrà pensato"

FELICE :- "Ma alloa de cöse parlaê?.." (*accorgendosi della gaffe*) "Che stondàio che son.. Segûo che ciù che parlà faiei de l'ätro.. magari mettei fêua ûso l'avantreno"

GRAZIELLA :- "Beh.. il più delle volte studiamo"

SCENA X
(*Feliçe - Graziella - Dria*)

DRIA :- (*apre la porta ed entra. Vede Graziella e ne resta stupito*) "Tu qui?"

GRAZIELLA :- (*triste*) "Avevo urgenza di parlarti"

FELICE :- "Bongiorno eh?"

DRIA :- "Ciao pà.. scusa ma, non mi aspettavo che ci fosse Graziella"

FELICE :- (*con amara ironia*) "A l'è vegnûa a conosce o têu vexin de casa" (*va in cucinino*)

GRAZIELLA :- (*abbraccia Adriano disperata*) "Oh, Adriano.. che imbroglio.."

DRIA :- "Ma.. allora.. è proprio vero"

GRAZIELLA:- (*piangendo*) "Sì.. e non ho neppure il coraggio di andare in facoltà"

DRIA :- (*cercando di consolarla*) "Vuol dire che ci andremo quando si saranno calmate le acque"

FELICE :- (*non visto, appare sull'uscio del cucinino e sta ad ascoltare interessato*)

GRAZIELLA:- (*riprendendosi*) "No.. è meglio che tu vada.. Mi dirai così gli argomenti discussi.. Tuo padre potrebbe insospettirsi se non ti vede andare proprio ora che sei vicino alla tesi"

FELICE :- (*entrando*) "M'èi ciammòu?"

DRIA :- (*imbarazzato*) "Veramente no"

FELICE :- "Se destûrbo posso andà a-o Zerbìn a zûgà a-e bocce" (*rientra in cucinino*)
(*Suonano alla porta. Adriano va ad aprire. Entra Ranfetti, l'amministratore*)

XI
(*Graziella - Dria - Feliçe - Ranfetti*)

RANFETTI :- "Bongiorno sciò Gambarotta.. C'è Gambarotta padre?"

FELICE :- (*rientra dal cucinino col raschietto in mano*) "Son chi"

RANFETTI :- "Sciò Gambarotta.. eccome torna chi"

FELICE :- (*sconsolato*) "No me n'éo accorto.. Scià s'accomode" (*porge una sedia*)
(*intanto Dria e Graziella siedono sul divano e parlottano seri fra loro*)

RANFETTI :- "Comme ghe dixeivo.. òua che scià l'è in pensciòn e.."

FELICE :- (*lo interrompe*) "Stop!.. Ä so zà a memöia sta mûxica.. anche maê moggé a dixè e stesse cöse.. " (*mostra il raschietto*) "Scià vedde?"

RANFETTI :- "Allòda pe' a proposta da conseggè, d'accordio.. ma.. pe' quell'ätra proposta.. posso contà in sciò sêu appoggio?"

FELICE :- "Quaê proposta?"

RANFETTI :- (*spazientito*) "Ma comme quaê?.. Quella de riparà o lûxernà che.. Dio 'n'avvarde no se sa mai.."

FELICE :- (*fa le corna non visto*) "No se sa mai co cazesse a tocchi.. me ricordo"

RANFETTI :- "Beh.. sei comm'a l'è.. o pericolo o l'è sempre lì in.."

FELICE :- (*troncando il suo dire*) "In agguato!"

RANFETTI :- "Per l'appunto.. Allòda scià no manche.." (*si alza*)

FELICE :- "No manchiò"

RANFETTI :- (*si guarda attorno come avesse smarrito qualcosa o cercasse qualcuno*)

FELICE :- "Scià l'ha perso quarcösa?"

RANFETTI :- (*imbarazzato*) "Ehm.. no, no.. M'aveivan dïto che gh'èa a Nunzià.."
 FELICE :- (*accompagnandolo alla porta*) "Ho sentio ca l'andava da o maxellà.. scià vêu propinila anche lé comme consegnéa?"
 RANFETTI :- "No, no.. Doveivo.." (*titubante*) "Doveivo daghe o rendiconto do riscaldamento.. Scignoria.." (*esce*)
 FELICE :- (*chiudendo l'uscio*) "Bona"
 DRIA :- "Papà, che te ne pare di Graziella?.. Ti piace?"
 GRAZIELLA:- "Ma.. Adriano.."
 FELICE :- (*scherzando*) "Sci.. a me piaxe.. ma a no l'è pan pe' i maê denti"
 DRIA :- (*alzandosi assieme alla ragazza*) "Pà.. la riaccompagno a casa"
 FELICE :- "Ma cöse faê.. l'avanti e indré?"
 GRAZIELLA:- (*porge la mano a Felice*) "Signor Felice.. sono lieta di averlo conosciuto"
 FELICE :- (*le da la mano a sua volta*) "Lasci perdere il 'signor'.. sono un po' impiastrato.. abbia pazienza"
 GRAZIELLA:- "No si preoccupi.. arrivederci"
 FELICE :- (*al figlio che aveva già aperto l'uscio*) "No fa tardi.. ti òu saê che m'è cào che mangemmo tûtti insemme"
 DRIA :- "Va bene.. ciao" (*escono*)
 FELICE :- (*con comicità*) "Visto che scià l'è in penscion.. sotta a chi tocca" (*si avvia al cucinino poi si ferma un attimo a riflettere*) "Cöse avian combinòu quei duì figgêu?.. Ätro che avantreno.." (*esce*)

SCENA XII
 (*Felice - Candida*)

CANDIDA :- (*entra e chiama*) "Felice?"
 FELICE :- (*da fuori*) "Son chi" (*rientra in scena*) "T'haê incontròu o Dria?"
 CANDIDA :- "No.. Ho piggiòu l'ascensore.."
 FELICE :- "E loiätri saian chinnaê a pé.. Ci hanno il piede giovane"
 CANDIDA :- (*che intanto aveva posato la borsa con la spesa, si era tolta il cappotto o quanto altro*) "Loiätri.. E chi gh'èa?"
 FELICE :- "Oa te spiego.." (*pausa*) "Ma dimme 'n po'.. têu moaê?.. Ti l'è portà in to bosco a perde?"
 CANDIDA :- "Ma no dì scemmàie.." (*pausa*) "Ma dimme 'n po'.. chi gh'èa cö Dria?"
 FELICE :- "Moggé.. assettite perchè chi me pä che no ghe semmo "
 CANDIDA :- (*siede e scruta il marito*) "Comme saieiva a dì?.. Cöse l'è sùccesso?"
 FELICE :- "Saieiva a dì che.. il bell'Andrea.. con la graziosa Graziella son staêti chi e.."
 CANDIDA :- "Comme mai?"
 FELICE :- "A l'èa vegnûa a çercà o Dria"
 CANDIDA :- "Ma se o l'aveiva dïto co l'andava da lé a stûdià"
 FELICE :- (*semiserio*) "E se vedde che primma.. han zûgòu a-o mëgo e a o marotto.. anzi ä marotta perchè.. parlavan de çerti imbroggi..e a quante n'ho posciûo accapì.." (*mima la pancia gonfia*) ".. no vorrieiva ca l'aspëttesse"
 CANDIDA :- "E gh'ammanchieiva ätro!"
 FELICE :- (*ironico, accennando alla rotondità della pancia*) "Magara proppio ammancà dieiva de no.. Semmai a gh'accrescieiva!"
 CANDIDA :- (*incredula*) "No. No ghe creddo.. O Dria quelle cöse o no èi fa"
 FELICE :- "O no l'è mïga poi còscì sciacchaêlo.. o no staià sempre a contà e stelle.."
 CANDIDA :- (*timorosa*) "Ma Felice.. T'è accapio ben?"
 FELICE :- "A mi no m'han dïto ninte; son mi che.. captavo e n'ho traêto a conclûxòn"
 CANDIDA :- (*cercando di non credere*) "No, no.. no l'è poscibile"

FELICE :- (con comicità, mimando la pancia che si sgonfia) "E allora la faccenda.. si sgonfia da sé"

SCENA XIII

(Feliçe - Candida - Veronica - Nunzià)

CANDIDA :- (alzandosi nervosa) "Mia, no stâme a invescigà..vanni de là che no ti combinn-i ninte"

FELICE :- (con comicità e calma) "Stavo appunto per andando.. Stia calma signora Candida che non la invescigo più.." (sparisce nel cucinino)

(Suonano alla porta e Candida va ad aprire, Sono Veronica e Nunzià che entrano)

VERONICA :- "Semmo vegnûe a dite, in caxo ti ne çerchesci, che semmo stête invitaê in casa do sciò Ranfetti"

NUNZIA' :- (precisando) "Veramente éo staêta invità solo mi.. ma sciccomme quande o me l'ha dîto gh'êa anche lè.. o l'ha esteiso l'invito anche ä Veronica"

FELICE :- (facendo capolino) "E s'accapisce che no poei sta separè.. sei 'na cubbia de faêro"

NUNZIA' :- (civettuola) "Sciò Feliçe, son vegnûa anche pe' dighe che a scià Polonia a l'avieva bezêugno che scià ghe faxesse 'na commiscion ä Previdenza, però primma ghe saieiva da fa di documenti in municippio, visto che scià ghe travaggiava.. eventualmente scià fasse 'n passo da le.."

FELICE :- (entra in scena scocciato) "Ma cöse gh'intro mi.. no éo miga in ti uffizi"

CANDIDA :- (al marito) "Meschinetta.. a l'è 'na pövia vègia.. bezêugna aggiûtäla"

FELICE :- "Se o saveivo no me faxeivo vedde"

CANDIDA :- (lo sgrida con lo sguardo) "No scherzà de longo"

FELICE :- (mimando un'ipotetica puntina sul disco) ".. sciccomme son in penscion.."

VERONICA :- "E mi, sentendo che scià va ä Previdenza vorrieiva che scià domandesse che papé devo fa pe' piggià ûn po' ciû de penscion de maê màio"

FELICE :- (ironico) "Quaê di duì? O primmo oppûre o segundo?"

VERONICA :- "Ma do segundo.. do Zorzo"

FELICE :- (salace) "Ho accapio.. scià l'è invalida comme a Polonia.. Capiscio.. i anni passan malgraddo.. i restauri!"

VERONICA :- "Mi me sento zovena.. ma se scià no vêu ëse cavaliere.."

CANDIDA :- (guardando severamente il marito) "Ma scì.. o scherza sempre.. o vegnà de là a piggia i documenti do Zorzo"

VERONICA :- "Grazie.. alloa l'aspèto"

FELICE :- (alle due donne) "Ma scì.. m'è ciû cào scherzà che mangià 'n tondo de raiêu.. Vegnòu de là e poi passiòu dä Polonia, dä França e dä Germania.. tanto son in penscion!"

NUNZIA' :- "Grazie"

FELICE :- (ironico) "M'arraccomando cö sciò Ranfetti.. o l'è fantin.. ûn po' mêuio, ma sempre fantin"

NUNZIA' :- (cercando di fare la fatalona) "Oh.. o vorrià parlâne do riscaldamento"

FELICE :- "No ascadaêlo troppo se no.. a fa a fin di ätri"

CANDIDA :- "E ciantila 'n po' e vanni de là.."

FELICE :- "Mia, poca caladda eh..? Se no vaddo a çercäme 'n lòu da 'n'ätra parte, coscì quèto.. Vado a fare il nonno vigile"

CANDIDA :- "Coscì ti me piggi 'na pormonite e mi resto a secco"

VERONICA :- "Ne so quarcösa mi"

NUNZIA' :- "Comme o maê Dorfo"

FELICE :- (facendo le corna) "Ma voei zûgà a treisette cö morto..? Ma no éi da andà da-o sciò Ranfetti?.. Andâ primma co se raffreide"

VERONICA :- (affrettandosi) "Andemmo, andemmo.. Ciao a tûtti"

NUNZIA' :- (un po' offesa) "Arrivederci" (escono entrambe accompagnate da Candida)

FELICE :- "Oh.. e òua, visto che gh'è 'n po' de quète.."

CANDIDA :- (*interrompendo*) "Ti vaê de là a fa quarcösa"
FELICE :- "No.. m'assetto e m'ammîo a partia ä televixòn"
CANDIDA :- "Oh, benedette partè!"
FELICE :- "Tranquilla.. semmai l'ammîo cö pennello in man!" (*va in cucinino*)

SCENA XIV
(*Candida - Consolata - Felice*)

(*Suonano alla porta e Candida va ad aprire. C'è Consolata che entra alla bersagliera*)
CONSOLATA:- (*con aria di comando*) "Ho deciso!.. Vegno a sta chi con ti!" (*si piazza in mezzo alla scena con le braccia conserte*)
CANDIDA :- (*salace*) "Intra pûre, eh?"
FELICE :- (*fa capolino con il solito cappello di carta in testa ed il pennello in mano. Si avvicina alla suocera e la osserva*) "Me paggèi.. o bon'anima" (*saluta alla romana*)
CONSOLATA:- "Feliçe.. visto che t"è in pensciòn e.."
FELICE :- "Questa a le zà vègia.. passaê a o doppio"
CONSOLATA:- "Ti porriesci andà a piggià a maê cascianpanca perché mi.. M'AFFERMO CHI!"
FELICE :- (*annuisce con comicità*) "Beniscimo! Benvegnûa!.. Ghe voeiva proprio quarchedûn co me desse 'na man in questa casa.." (*porge alla suocera il pennello*) "Perintanto porriesci arrèzime o pennello!"
CONSOLATA:- (*si trova il pennello in mano che tiene con due dita lontano da se, come fosse un serpe*)

(*SI CHIUDE IL SIPARIO*)

FINE DEL SECONDO ATTO

TERZO ATTO (*stessa scena del primo atto*)

SCENA I
(*Candida - Feliçe - Dria*)

FELICE :- (*legge il giornale mentre sorseggia il caffè assieme alla moglie*) "Gh'è torna quell'articolo in scì fàse mëghi dentisti.. Ah, gh'è o nomme per intrego de quello G.F., ti te ricordi?.. Gennaro Filippiello" (*alla moglie, ironico*) "O dev'èse de Bolzàn"

DRIA :- (*entra serio, mogio, guarda i genitori che lo osservano*) "Ciao" (*attraversa la scena e va nelle stanze*)

CANDIDA :- (*apprensiva*) "Cöse o l'avià?"

FELICE :- "Mia, so l'è miscio co ghe stagghe.. o l'avanza de piggià di vizi"

CANDIDA :- (*alzandosi*) "Adriano!"

DRIA :- (*riappare con lo stesso tono di un cane bastonato*) "Cosa vuoi?"

CANDIDA :- "Ti senti male?"

FELICE :- (*si alza e si avvicina al figlio*) "Ci sono mica delle.. novità?" (*mima la pancia gonfia*)

DRIA :- "Non capisco.. cosa vuoi dire con quel gesto?"

CANDIDA :- (*sulle spine, al marito*) "O no capisce!"

FELICE :- "No.. díggo.. sbaglià se sbaglia tûtti.. specialmente a 'na çerta etaê.. ma se pêu sempre rimedià"

DRIA :- (*triste*) "Non so se si potrà rimediare.. Intanto è dentro!"

CANDIDA :- (*sconfortata, si siede*) "Oh, Segnô cào.. Ma Adriano.. non si fanno quelle cose"

DRIA :- "E' quello che ho detto anch'io a Graziella"

FELICE :- "Oh, bella questa.. a l'è staêta lé?.. A no me pàiva coscì asbriosa.. Che gente ch'én che muri ch'han!"

DRIA :- "Ma non so se parliamo dello stesso argomento"

CANDIDA :- "Ma a Graziella a no l'aspëta ûn.." (*accenna alla pancia*)

DRIA :- "Ma no! Cosa andate a pensare"

FELICE :- (*comico, alla moglie*) "Te l'ho dito sùbito"

CANDIDA :- "Zà.. o conträio però.." (*al figlio*) "Ma allora.. cosa c'è.. dentro?"

DRIA :- "Ma non l'avete letto sul giornale?.. Il papà di Graziella... l'hanno arrestato"

FELICE :- (*serio*) "E comme mai?.. O l'ha accoppòu quarchedûn?"

DRIA :- "Esercitava la professione di medico senza aver conseguito la laurea, capisci?"

FELICE :- "Oh, bella questa.. ma allò o l'è.." (*prende il giornale e legge*) "Gennaro Filippiello"

DRIA :- (*abbattuto*) "Proprio lui"

FELICE :- (*con sfogo*) "Ah.. e quella a saieiva staêta 'na famiglia rispettabile.. con 'na bella casa.. E a figgia do sciò Filippetto.."

CANDIDA :- "Filippiello"

FELICE :- "E va ben.. Filippetto, Filippiello.. a l'è sempre 'na fregatûa"

DRIA :- "Graziella era venuta a cercarmi in casa per dirmi questo" (*passeggia nervosamente*) "Mi sembra impossibile.. un uomo della sua posizione.. stento ancora a crederci"

CANDIDA :- (*turbata*) "Segûo co l'è 'n bello guaio"

FELICE :- (*come una rivincita*) "E chi me pà che a figgia do Filippetto.."

CANDIDA :- (*correggendolo*) "Filippiello"

FELICE :- (*nervoso*) "E no stâme de longo a ripiggià! .. Filippetto o Filippiello a sostanza a no cangia.. Voeivo, cào Dria.. che a Graziella ha dovià di che sêu poaê o l'è 'n VEXIN DE CASA!" (*si avvia all'uscita*) "Vaddo dâ Polonia, dâ Veronica, ecc, ecc." (*esce*)

DRIA :- "Esco anch'io"

CANDIDA :- "Ma se t'è appenn-a intròu"

DRIA :- "Ho bisogno di schiarirmi le idee" (*si avvia all'uscita*)

CANDIDA :- "Seggi prûdente.. no fa de scemmàie"

DRIA :- "Ciao" (*esce*)

SCENA II
(Candida - Veronica - Nunzià)

CANDIDA :- "Ma ammia 'n po' che imbroggio.. o specialista de osse.." (*pausa*) "Pövio figgêu le ascì.." (*pensa e indossa il soprabito*) "Quaêxi, quaêxi vaddo da- o pescià apiggiàghe 'n po' de pescio fin.. poi ghe faiù du êuve sbattûe, co me pâ patîo" (*apre l'uscio e sulla soglia appaiono Veronica e Nunzià*)

NUNZIA' :- "Oh, Candida.. stavimo pe' sêunnà.. vegnivimo a fâ 'n po' de maggia, ma veddo che ti sciorti.. vorrià dise che.."

VERONICA :- "..vegnêmo doppo"

CANDIDA :- "Come v'accomoda. Se voei aspêtâme, vaddo da-o pescià chi sotta e vegno sùbito.. Comunque de là gh'è maê moaê.. O Felice o l'è andaêto pe' a Polonia e pe' ti.." (*accenna a Veronica*)

VERONICA :- "Gentile.. o l'è passòu de là a piggià i documenti.. Allòda se no destûrbemmo t'aspêttemmo chi"

CANDIDA :- (*accenna i posti a sedere*) "Accomodaêve"

NUNZIA' :- (*siede e tira a mezzo il lavoro a maglia*) "Se vedemmo doppo"

CANDIDA :- (*uscendo, con ironia*) "M'arraccomando.. no andaê via.." (*esce*)

VERONICA :- (*seduta accanto all'amica, armeggia alla maglia*) "O Felice l'ho faêto 'n po' parlà de là.. gh'ho domandòu se o Dria o piggia a <laura> o se.."

NUNZIA' :- "Se dixe <laurea>"

VERONICA :- "Va ben, quella ròba lì.. oppûre se o fa comme quelli ch'èan in sciò giornale"

NUNZIA' :- "Segûo che 'na bella monâ ti ghe liè tià" (*sorridendo con sottile malignità*) "Comme dixè quella canzòn?.. Ah.. per vedere di nascosto l'effetto che fà.."

VERONICA :- "Ma noiâtre òu femmo pe' passâse o tempo.. pe' fa dua ciaciäre innocenti.."

NUNZIA' :- (*sospirando*) "Però.. se gh'avescimo 'n'ommo.. porriescimo fa a meno de passase o tempo in 'sto moddo.. " (*salace*) "Ti armeno ti gh'è o maxellà co te fa i êuggi dôsci"

VERONICA :- "Oh, quello.. quande o t'ammia pâ finn-a co te vêugge dividde pe' quarti.. solo che a pensaghe me ven a pelle de galinn-a" (*pausa*) "Ti ciùttosto.. o Santo.."

NUNZIA' :- "O bezagnin?.. E chi l'ha ciù visto?"

VERONICA :- (*riflettendo*) "O no l'è mîga 'n partîo da caccià via.. e mûage da bûttega son e sêu.. e o l'è finn-a 'n bell'ommo"

NUNZIA' :- "Ma no ti divi che se no son zeneizi ti.."

VERONICA :- "Se l'è pe' quello son sempre da maêxima"

CANDIDA :- (*entra da fuori*) "Ho faêto fito?" (*si toglie il soprabito e posa la borsa*)

NUNZIA' :- (*seccata per il suo rapido rientro*) "Finn-a troppo!"

VERONICA :- "E coscì oua.. têu moaê ti l'haê con ti?" (*da una gomitata d'intesa all'amica*)

CANDIDA :- (*che era andata nel frattempo in cucina con la borsa della spesa*) "Scì, o Felice no vêu mandâla a-o ricovero"

NUNZIA' :- (*sospirando*) "Eh.. ûn gran brav'ommo o Felice"

VERONICA :- (*dando un'altra gomitata all'amica*) E.. l'Adriano o piggia a laurea?.. Va ben che a giornà d'anchêu.. voendo.. basta pagà.."

CANDIDA :- (*rientra dal cucinino, seria e posa sul tavolouna zuccheriera e dei cucchiaini per servire il caffè, tranne le tazze*) "Comme saieiva a di?"

VERONICA :- (*con finta ingenuità*) "Oh, ninte.. o Felice o me stava contando de là do poaê da sêu galante"

CANDIDA :- (*severa*) "I ommi parlan troppo e poi dixan de donne.. Comunque demmoghe 'n taggio eh?"

NUNZIA' :- "Oh.. se l'è pe' noiâtre.."

CANDIDA :- (*rientra in cucinino*) "Bene"

VERONICA :- (*fa un gesto all'amica come ad indicare che Candida se l'è presa fortemente*)

CANDIDA :- (*rientra col cabaret e tre tazze; posa sul tavolo*) "Ecco o caffè"

NUNZIA' :- "Che aroma.."

SCENA III

(Candida - Veronica - Nunzià - Consolata)

- CONSOLATA- (*entrando come al suo solito*) "E pe' mi o caffè, ninte?.. Son meno che e vexinn-e de casa?"
- CANDIDA :- "Ma mamma.. t'è corrià apprêuvo a l'ödô comme i gatti?.."(*le porge una tazza*)"Ti veddi che o gh'è anche pe' ti?"
- VERONICA :- (*a Consolata*) "Andemmo via sùbito"
- CANDIDA :- "Ma se sei appenn-a vegnûe"
- NUNZIA' :- (*trangugia il caffè e si alza imitata da Veronica che ha fatto altrettanto*) "Veddo che t'haê 'n po' da fa e.. oa che ghe penso.. anche mi gh'ho da fa.."
- VERONICA:- "Grazie.. o l'éa bon davvéi"
- CONSOLATA:- (*salace*) "Son segûa che o vostro o l'è ciû bon.." (*tirando una frecciata*) "E o dûa de ciû"
- VERON. e NUNZIA':- (*girano i tacchi e si avviano alla porta accompagnate da Candida che richiude*)
- CANDIDA :- (*alla madre, alterata*) "No ti devi trattà coscì a gente.. son arrestaê mä.. Mi no son abituà a fa de 'sti nûmeri"
- CONSOLATA:- (*indifferente, si gusta il caffè*) "Son de ciattezoë.. ei sentivo de là.. Te fan perde do tempo e ne fan perde a têu màio ascì"
- CANDIDA :- "Ti, a queste cöse, no ghe pensà.. So regolamelo da sola o maê tempo"
- CONSOLATA:- (*imperialita*) "E con questo?.. No posso manco ciû parlà òua?"
- CANDIDA :- "Pe' quello che riguarda o Felice ghe penso mi.. No te intrigà"
- CONSOLATA:- (*offesa e.. calcando*) "A mi parlâme coscì?.. A têu moaê ca t'ha allevòu.. parlâme con 'sto tòn?"
- CANDIDA :- (*che non sa come trattarla*) "Ma mamma.. çerca de fâte voei ben anche da maê màio.. no mettighe o becco che l'è mëgio"
- CONSOLATA:- (*si alza e con decisione*) "Mia saê?.. No fa de minacce perché.."
- CANDIDA :- "Perché?"
- CONSOLATA:- "Perché.. se donca lascio a maê cascianpanca.."
- CANDIDA :- (*la interrompe conoscendo la solita zuppa*) "..a e moneghe.. Se ti ghe a vêu portà anche òua.. padroniscima.. A o Felice no ghe ne importa ninte e mi meno che a lé" (*Suonano alla porta e Candida va ad aprire. C'è Sabrina la loro nipote*)

SCENA IV

(Candida - Consolata - Sabrina)

- SABRINA :- (*sui diciott'anni circa, vestita come i giovani d'oggi*) "Ciao lalla Candy.."
- CANDIDA :- (*contenta*) "Oh, a maê nesseseta.. Che novitaê.. Comme mai chi?"
- SABRINA :- (*si dirige verso la nonna*).. Ciao nonnetta.. son vegnûa a vedde comme ti staê" (*le dà un bacetto*)
- CONSOLATA:- (*con aria marziale*) "Beniscimo, grazie!"
- SABRINA :- "A mamma e o papà te salùttan"
- CONSOLATA:- (*c.s.*) "Primma me scöran e poi me mandan a salûà!"
- CANDIDA :- "Assettita, Sabrina"
- SABRINA :- "Okej.." (*alla nonna*) "Nonna, no t'ha scorio nisciûn.. Sei tu che hai detto che la zia qui, voleva averti un po' con lei"
- CANDIDA :- (*col sorriso forzato*) "Ah, sci?"
- CONSOLATA:- (*colta in fallo, imbarazzata*)"E no! Proppio pe'n bello ninte"
- SABRINA :- (*con pazienza*) "Ma scì nonnetta.. Ti te ricordi che ti voeivi a televixòn in ta têu stansia pe' veddite tûtti i giorni i programmi di televendita.. e telenovele e o papà o t'ha dîto che noiatri no poeivimo tûtte e votte vegnì a vedde o telegiornale in ta têu stansia"
- CONSOLATA:- "Esageraê"

SABRINA :- (*alla zia*) "A nonna a se l'è piggià e alloa o papà o gh'ha dïto ca l'èa libera d'accattäsene ùnn-a coscì a poeiva fa comme a voeiva"

CONSOLATA:- (*nervosa*) "E no!.. O m'ha dïto che a televixòn a no l'èa a maê e che no poeivo portamela de là" (*piagnucolando*) "Maê figgio dimme quelle cöse.." (*come sentenziasse*) "Tùtti ingrati i figgi!"

CANDIDA :- "Oa no esageremmo. Te conosco ben e conosco abbastanza anche maê fraê e ti.. ti te devi dà 'na regolà.. Te rispettemmo ma voemo èse rispettaê anche noiätri... Ognidûn ha a sêu famiglia e chi in casa.. comanda o Felïçe"

CONSOLATA:- (*con ironia*) "Questa poi, a l'è tûtta da vedde"

CANDIDA :- "Perlomeno o l'ha l'imprecìon de comandaghe" (*pausa*) "Però.. anche mi no tîo troppo a corda.. perché no vêuggio perde, pe'n scc-iùppòn de fotta, tûtto quello ch'emmo misso insemme in tanti anni de giamin" (*pausa*) "E ti, no parlaghe comme 'na marascialla di carabinieri.. O Felïçe o l'è 'n bon'ommo ma, comme tûtti i bon'ommi quando no ne pêuan ciû scc-êuppan e ricûperan tûtto quella ch'han mollòu de sotto banco in to tempo.."

CONSOLATA:- "Tùtti paêgi" (*si alza*) "Sciorto" (*indossa il soprabito e prosegue il suo dire*) "Vaddo da maê amïga Serafinn-a.. armeno con lé se intendemmo"

CANDIDA :- "Pe' forza.. a te dà sempre raxòn"

SABRINA :- (*alla nonna che si sta aggiustando il cappellino*) "Nonna.. no dà a mente solo a quelle che te dan de longo raxòn.. saian e primme a giäte e spalle"

CONSOLATA:- (*feroce*) "No ho de bezêugno de conseggi, specialmente da chi gh'ha ancòn o laête in scie-e e lèrfe" (*prende i bastone ed esce sveltamente*)

CANDIDA :- "Povia donna anche lé.. a no vêu ammette che s'ha tûtti bezêugno ûn de l'ätro.. A l'è staêta abituà che no ghe mancava manco o laête de galinn-a primma da guaêra.. allevà con tûtte e comoditaê e doppo.. quando a casa in scìa Maênn-a a l'è staêta bombardà.. ha l'ha perso tûtto..ôu, titoli de Stato.. quelli ca l'ha sarvòu, doppo a guaêra no valeivan manco 'na castagna baussà.."

SABRINA :- "Capisco zia, ma il Papi ha ragione.. Tutti i momenti tirava a mezzo quella cassapanca come se noi la tenessimo solo per quella"

CANDIDA :- "Ci vuole tanta pazienza cara Sabrina.. Se campïemo diventïemo vègi noiätri ascì e.. chïssa comme saiemo" (*si prepara ad uscire*) "Devo sciortì.. ti vegni con mi?"

SABRINA :- (*alzandosi*) "Sì.. i saluti l'ho fatti.. la nonna ha smammato e allora.. andiamo"

CANDIDA :- (*ricordando*) "Oh, bella Madonna cà-a.. La nonna è sciortita senza chiave.. Vai pure Sabrina, l'aspettèrò"

SABRINA :- "Ma no, zia Candy.. vai pure tu.. l'aspetto io, tanto non ho voglia di secchiare sui libri oggi"

CANDIDA :- "Ti ringrazio.. allora vado. Salutami il papà e la mamma, ciao" (*esce salutata col gesto di un 'okej' da Sabrina*)

SCENA V (Sabrina - Gavino)

SABRINA :- (*siede sul divano accavallando le gambe sulla spalliera. Legge un giornale o rivista. Trilla il telefono lì accanto e risponde*) "Allò?" (*pausa*) "No, non ha sbagliato numero.. è la casa Gambarotta" (*pausa*) "Santo il verduraio?.. Sono la nipote.. dica pure" (*pausa*) "Recepito il messaggio.. riferirò. Passo e chiudo" (*posa la cornetta, cerca di rimettersi a leggere quando suonano alla porta. Sbuffa.. Suonano ancora e allora si alza e va ad aprire. Appare Gavino*)

GAVINO :- (*sull'uscio col solito borsone*) "Tu qui?" (*entra*) "Ma cosa ci fai?"

SABRINA :- (*richiude l'uscio*) "Sono in casa di mia zia.. Tu piuttosto"

GAVINO :- (*indicando la borsa che posa a terra*) "La signora mi aveva detto di ripassare.. Sei sola?"

SABRINA :- "Sto aspettando mia nonna.." (*pensando*) "Potresti aspettarmi all'angolo dell'edicola qua sotto.. appena posso scendo.. è meglio che vai, se entra qualcuno.."
GAVINO :- (*sposta con un calcio il borsone ed abbraccia la ragazza*) "Oh, Sabry.."

SCENA VI
(Sabrina - Gavino - Felice)

FELICE :- (*sorpreso si blocca sull'uscio*) "Ohei, diggo.. destûrbo?"
SABRINA e GAVINO:- (*di scatto si lasciano, imbarazzatissimi*)
FELICE :- (*chiude e si avvicina alla ragazza*) "E questo chi.. da dovve o sciorte?"
GAVINO :- "Signor Gambarotta io.. io.."
FELICE :- "Eh.. anch'io. Ma, se conoscemmo?"
SABRINA :- "Barba.. o l'éa vegnûo pe' a lalla"
FELICE :- (*meravigliato*) "Cöse?.. Pe' a lalla?" (*si guarda attorno*) "Questa poi a l'è bella.. e dov'v'a l'è?"
SABRINA :- "Dev'essere andata a fare shopping.."
FELICE :- "Ma o shampo o gh'ea in to bagno"
SABRINA :- "..a fare shopping.. acquisti.. e siccome la nonna è andata da una sua amïga ed è senza chiave.. mi sono fermata ad aspettarla"
FELICE :- "Benedette ciavi.. ne faiò fa quattro pä, coscì no ghe saian de problemi.." (*scruta i due*) "Eh?.. E manco sorpreize"
GAVINO :- "Signor Gambarotta, io e Sabry.. ci parliamo da tempo.."
FELICE :- "Sabry? Ah..Sabrina.. Diggo, zovenotto.. se l'éa per parlaghe ghe poeivi anche telefonà, no?"
GAVINO :- (*confuso*) "Me ne vado via subito.. ero venuto per la sua signora.."
FELICE :- "E a ridagghela.. E cöse femmo? E prestazioìn a domicilio comme i massêur?"
GAVINO :- "Ma cosa va a pensare.. Ero venuto per della merce.. La signora mi aveva detto di ripassare.. Guardi" (*apre la borsa e mostra il contenuto*) "Ho suonato alla porta e.." (*con dolcezza, guardando la ragazza*) "Mi ha aperto Sabry"
FELICE :- "Sabry.. " (*alla nipote*) "Ma o sa têu poaê che lè.."
SABRINA :- (*guardando innamorata il ragazzo*) "Non ancora"
FELICE :- (*ironico*) "Me pä finn-a giûsto"
GAVINO :- "Signor Gambarotta.. io sono Gavino Poddu, il figlio di Angelo"
FELICE :- "O figgio do Angelo?"
GAVINO :- "So che mio padre lavora con lei"
FELICE :- "Lavorava con me, ora sono in pensione" (*squadrandolo*) "Ma proppio o figgio de ûn maê amigo, ch'ho portòu comme esempio, arrembòu a maê nessa comme a lél-loa in scie 'na mûagia.. e in casa maê anche.."
GAVINO :- (*che cerca di giustificarsi*) "Le chiedo ancora scusa.. ritornerò quando c'è sua moglie"
FELICE :- (*scherzando*) "Saià ben che ghe segge mi ascì però"
SABRINA :- "Barba.. allòa no l'è ciù o càxo che aspète a nonna.. vaddo anche mi" (*si avvia con Gavino*)
FELICE :- "No andà a vende savonette in to bosco..che gh'è o lô" (*apre l'uscio e i due escono. Felice siede con pesantezza vicino al tavolo*) "Son stanco morto.. cõe ai sporterlli.. te mandan da'n sportello a l'ätro.. o l'è ûn labirinto..(*scimmiottando*) "Tanto scìa l'éa in Municippio.. òa scìa l'è in penscion.. Stavo mëgio quande me infiavo in te chintann-e" (*colto da un pensiero*) "Porca misèria.. me son ascordòu a cementite pe' i barcoìn.." (*si alza affaticato*) "Chi no gh'ha testa, ha gambe.." (*si appresta per uscire e poi si ferma*) "A sêuxa.. a l'è senza ciave" (*suonano alla porta*) "S'a va ben a l'è chi" (*apre ed entra raggianti Dria*)

SCENA VII

(Feliçe - Dria - Candida)

- DRIA :- "Papà.. E' FATTA!"
- FELICE :- "L'han mollòu?"
- DRIA :- (*perplesso*) "Chi?"
- FELICE :- "Comme chi? O Filippetto"
- DRIA :- (*allegro*) "Ma non parlo di lui.. Ti sto dicendo che E' FATTA!"
- FELICE :- "Me fa piaxei.. Ma se pêu savei che cos'è fatta.. la polenta?"
- DRIA :- "Ho sostenuto brillantemente la mia tesi ed ora.."*(scandendo)* ".. sono LAUREATO!"
- FELICE :- (*balbetta incredulo e col magone*) "Ma.. ma.. no t'avevi dïto che t'andavi a.." (*si interrompe commosso*)
- DRIA :- "Mi sono preparato con Graziella in questi giorni.. anche per starle vicino sai.. con quello che è accaduto a sua padre e poi.. non volevo farvi stare in ansietà"
- FELICE :- (*sempre imbambolato, contento*) "Ma allòà òua.. t'è DOTORE!"
- DRIA :- (*avvicinandosi con affetto al padre*) "Sciì.. òua SON MAÊGO"
- FELICE :- (*dopo aver tentennato, non ne può più e abbraccia il figlio dandogli delle pacche sulle spalle e dondolandoselo come fosse ancora piccolo*) "Maê figgio.. maê figgio maêgo.. " (*si stacca e lo guarda con ammirazione*) "Emmo aspèttòu tanto questo momento.." (*cercando di assumere il tono scherzoso*) "Ohei diggo, a l'è 'na laurea vera, eh?.. No ghe tegno a fini in sciò giornale comme o Filippetto"
- DRIA :- "E' una laurea vera, papà"
- FELICE :- (*col magone*) "Il dottor Adriano Gambarotta, laureato in medicina e chirurgia.. che soddisfazion.." (*per non scoppiare a piangere prende il fazzoletto e si soffia rumorosamente il naso*)
- CANDIDA :- (*entra in quell'istante, con la sua solita borsa della spesa, vede la scenetta e si preoccupa*) "Ma cöse l'è sùccesso ancòn?"
- FELICE :- (*commosso, non riesce quasi a parlare*) "O Dria.."
- CANDIDA :- (*posa la borsa e va subito dal figlio*) "Oh, Segnò.. ma cöse o l'ha combinòu?"
- FELICE :- "O l'ha combinòu che o lè.. DOTORE.. o s'è laureòu.. e con 'na laurea vera.. t'accapisci mamma?" (*si allontana uscendo verso le stanze*)
- CANDIDA :- (*commossa a sua volta abbraccia il figlio*) "O maê figgèu.. Complimenti Dria.. ma mi.. no ne saveivo ninte"
- DRIA :- "L'ho spiegato al papà.. Non volevo mettervi in agitazione.. Sei contenta?"
- CANDIDA :- (*con tenerezza*) "E ti me o domandi, bambin?"
- DRIA :- (*accennando al padre, verso le stanze*) "Non avrei mai supposto che il papà si commuovesse così tanto"
- CANDIDA :- "Il papà.. o pà 'n vègio tàmasso.. o l'è comme 'na vigna sarvaêga ma.. drento.. o l'è bon comme o pan.. tûtto casa e travaggio.. tûtto pe' a sêu famiglia e.." (*guardando il figlio*) ".. pe' sêu figgio.. Se vedde che drento se gh'è sbloccòu quarcòsa co çercava de tegnì ascòso.. o no ghe l'ha faêta a controlläse.." (*con orgoglio*) "QUESTO è tuo padre!"
- DRIA :- "Lo credevo solo un mugugnone"
- CANDIDA :- "Ora dovrai trovare la tua strada"
- DRIA :- (*tra il serio ed il faceto*) "..e rimborsarvi"
- CANDIDA :- "Pensa al tuo avvenire e star vicino ai tuoi genitori.. Questo è il rimborso.. la tua riconoscenza"
- FELICE :- (*rientra in scena allegro*) "Bezêugna festezzà.. andiemo tûtti dai 'Caccioéi'.. a Bavai o in Cretto.. ma sempre caccioéi e.. paghemmo noiätri, véa moggé?"
- CANDIDA :- "E chi se no?"
- (*suonano alla porta e Candida va ad aprire. C'è Consolata con Sabrina*)

SCENA VII

(Candida - Feliçe - Dria - Consolata - Sabrina - Veronica - Nunzià - Ranfetti)

CONSOLATA:- (*entra come al solito e va verso il nipote*) "Allò gh'emmo o no o neo dotore?"

CANDIDA :- "Ma ti òu saveivi?"

CONSOLATA:- (*con un po' di presunzione*) "E se no òu sa primma sêu nonna, chi deve saveilo..? Ti?.." (*abbraccia Dria*)

SABRINA :- (*va, a sua volta, ad abbracciare il cugino*) "Sei forte.. ce l'ha fatta.." (*si battono le palme delle mani alla maniera dei giovani d'oggi*)

DRIA :- "E Poddu?"

FELICE :- "Allò.. ti saveivi tûtto, eh?"

DRIA :- "Chi?.. Io?"

FELICE :- "No, quell'ätro"

SABRINA :- (*sorridente*) "E' rimasto indietro..ha ancora tempo"

CONSOLATA:- (*guardando il nipote*) "Tûtto sêu nonna.." (*guardando con sfottò Felice*) "Ha preso tutto dalla parte materna"

FELICE :- (*sta per replicare quando suonano alla porta e va ad aprire. Entra l'amministratore*)

RANFETTI :- "Destûrbo?"

FELICE :- (*ironico*) "Sci.. ma penso che no ghe interessa.."

RANFETTI :- (*vedendo molta gente*) "Se sposa quarchedûn?"

CONSOLATA:- "O l'è maê nevo che.."

RANFETTI :- (*dando la mano a Dria*) "Congratulaziòin"

DRIA :- "Grazie"

RANFETTI :- "E chi a saieiva a sposa?.." (*guardando Sabrina*) "Questa bella figgia?"

CANDIDA :- "Quella a l'è maê nessa.. Ma no se tratta de 'n maiezzo.. maê figgio o no ghe pensa de segûo a maiäse.. o s'è appenn-a laureòu.. Ecco o perché ghe do movimento"

RANFETTI :- "Complimenti veramente..!" (*a Felice*) "Allò a riûnion de condominio a l'è pe' stasêia.. m'arraccomando"

DRIA :- (*sorridendo*) "Papà, mi sembri più indaffarato di prima"

FELICE :- "M'han zà impìo e òe da giornà.. quello de stasêia o l'è straordenäio.." (*suonano alla porta*)

CANDIDA :- (*andando ad aprire*) "Devan avéi sentìo l'ödô da festa" (*apre ed entrano Nunzià e Veronica, vestite in modo appariscente, trasformate. Camminano come due indossatrici*) "Ueilà.. che trasformaziòn!"

NUNZIA' :- "Ho finîo o lûtto.. l'è passòu 'n'anno véi.." (*a Veronica*) "No capiscio ti.. son passâ solo dèxe meixi"

VERONICA :- (*teatrale*) "Basta aveilo in to chêu" (*cambiando tono*) "E poi, in fondo, l'aveivo zà portòu pe' o primmo màio e.. francamente m'éo ûn po' stûffà" (*ai presenti*) "Àia de festa.. Ei ereditòu?"

FELICE :- (*sarcastico*) "Sci.. a Consolata a l'ha averto a cascianpanca"

CONSOLATA:- (*scattante*) "No son ancòn morta pe' têu regola!"

SABRINA :- "Nonna.. Penso che da têu cascianpanca no ghe ne freghe ninte a nisciûn.. ûn giorno ti te l'è ascordà averta e.."

CINSOLATA:- (*con cipiglio*) "Comme saieiva a di?.. Semmai l'è averta approfittando che no gh'èa"

NUNZIA' (*incuriosita, mentre Veronica acconsente*) "E.. cöse gh'èa?"

CONSOLATA:- (*a Sabrina, sottovoce*) "Sitta!.. Son cöse privaê"

SABRINA :- (*cercando di rabbonirla*) "Ma nonnetta.. non ti sei ancora resa conto che noi ti vogliamo bene con o senza cassapanca?" (*alla zia*) "Ciû che vestì fêua modda, capel-linn-e cö a veletta.. no gh'èa ätro"

NUNZIA' e VERONICA:- (*si danno malignamente delle gomitate di soddisfazione*)

FELICE :- (*scoppia a ridere*) "Ah, ah, ah.. Palanche.. öu.. titoli eccetera, eccetera.."

CONSOLATA:- (*triste, con gli occhi abbassati*) "No l'è giûsto piggià in gio 'na pövia vègia"

CANDIDA :- "Mamma.. nisciûn te manca de rispetto.. t'è ti che t'è fêua da reltâ"

CONSOLATA:- *(con tristezza)* "Ho perso tûtto sotto ai bombardamenti.." *(si siede spossata)* "Ma primma stavo ben.. e ti t'òu saê" *(piange in silenzio)*

VERONICA e NUNZIA':- *(parlottano fra loro e con Ranfetti)*

RANFETTI :- "Sciò Felice.. all'òa se vedemmo.. a staséa.."

FELICE :- "Sci, a staséa se no a femmo chi l'assemblea"

DRIA :- *(si avvicina alla nonna)* "Nonna.. qui ci vuole un bel bicchierino, eh?"

SABRINA :- "Giusto"

CANDIDA :- *(va alla vetrinetta e prende bottiglia e bicchieri che posa sul tavolo)*

DRIA :- *(stappa lo spumante e versa porgendo il primo bicchiere alla nonna che trangugnerà d'un fiato facendo le smorfie pechè non usa al bere, Versa anche agli altri che fanno i loro auguri a Dria. Scena da.. cin-cin..)*

SABRINA :- *(agli zii e alla nonna)* "Mi devo andà ciao a tûtti" *(al cugino dandosi manate sulle palme delle mani)* "Di nuovo complimenti.. dottore.. Bay, bay.." *(si avvia all'uscita)*

DRIA :- "Mi raccomando con.. Gavino"

FELICE :- "No scûggià in sciè savonette" *(l'accompagna, apre la porta e quando sta per richiuderla appare sulla porta Santo)*

SCENA VIII

(Candida - Felice - Consolata - Nunzià - Veronica - Dria - Santo - Ranfetti - Graziella)

FELICE :- *(a Santo)* "Avanti, c'è posto" *(fa per richiuderla ed entra Graziella)* "Oh, gh'è anche a scignorinn-a Graziella.. S'accomodisca, prego"

GRAZIELLA :- "Buongiorno a tutti"

DRIA :- *(le va incontro)*

SANTO :- "Salutiamo questa bella compagnia"

TUTTI :- *(cenni di saluto)*

CANDIDA :- *(al figlio, addittando la ragazza)* "E questa a saieiva..?"

DRIA :- "Mamma.. ti presento Graziella" *(presentazioni di rito)*

GRAZIELLA :- "Sono venuta a felicitarmi col neo dottore"

SANTO :- "Dottore?.. Che il signorino Andrea dottore è?"

CANDIDA :- *(gongolante)* "Sci.. Ma comme mai chi?"

NUNZIA' :- *(si avvicina a Santo)* "Oh, sciò Santo.. Scià m'ha preparòu a cassetta de méie?"

SANTO :- *(a Candida, trascurando volutamente Nunzià)* "Signora, mi dovesse scusare.. ma siccome faccio una scappata al paese mio, volevo avvertirvi che starò via una settimana e.."

RANFETTI :- "E comme mai scià lascia serròu a bûttega pe 'na sëttemann-a?"

SANTO :- "Voglio dare una notizia di persona ai miei vecchi.. mi voglio sposare"

NUNZIA' :- *(che era rimasta male del modo in cui Santo l'aveva ignorata, a questa notizia si.. ringalluzzisce)* "Ah.. finalmente!"

FELICE :- "E chi a l'è a sfor.. a fortûnnà?"

NUNZIA' :- *(si para innanzi a Santo allargando felice le braccia pensando che la donna sia lei)*

SANTO :- *(la glissa con un po' di slalom e va da Veronica)*
"Eccola!"

VERONICA :- *(lo ammira con teatralità)* "Se semmo accapîi sùbito"

NUNZIA' :- *(che c'è rimasta di stucco, abbassa adagio le braccia)* "Ma.. ma comme saieiva a di?"

VERONICA :- "Cäo Santin.. me son cangià <appositivamente> pe' ti"

NUNZIA' :- *(alterata)* "Bell'amiga.. ancòn da saê che se no son zeneizi ti.." *(punta il dito accusatore su Santo)* "Attento ti.. NON C'E DUE SENZA TRE!"

SANTO :- *(fa le corna)* "Né.. che o maluocchio mi volesse mettere?. Con Veronica è nu poco e tiempo che ci parliamo.."

VERONICA :- "Eh.. cà-a Nunzià.. chi arria primma a-o molin, maxinn-a"

NUNZIA' :- (*gelidamente, si congela*) "Scûsaê.. ve levo o destûrbo.. gh'è 'n'äia irrespirabile chi drento.." (*si avvia sculettando all'uscita*)

RANFETTI :- (*seguidola immediatamente*) "Scià Nunzià.. a mi scià no m'ha daêto a mente.. ma òa che o Santo o l'ha cangiòu programma.."

CONSOLATA:- "E o l'ha faêto senza telecomando!"

RANFETTI :- (*ai presenti, rapido*) "Ve levo o destûrbo mi ascì" (*raggiunge Nunzià sulla porta*) "Nunziatinn-a.."

NUNZIA' :- (*guarda con aria di sfida i presenti e poi porge il braccio all'amministratore accennando un forte sì col movimento della testa. Escono entrambi*)

VERONICA :- (*a Santo*) "Saià ben che sciortimmo anche noiätri"

SANTO :- "Già.. Allora complimenti al neo dottore e.. arrivederci"

CANDIDA :- (*accompagnandoli all'uscita*) "Complimenti anche a voiätri duì" (*escono*)

SCENA IX

(*Feliçe - Candida - Consolata - Graziella - Dria*)

FELICE :- "Gh'è ammancòu poco che o sciò Ranfetti e fesse chi l'assemblea" (*al figlio e a Graziella che.. tubano*) "E voiätri duì éi finò de lepegà?"

DRIA :- "Dai.. non esagerare adesso.."

CANDIDA :- "E coscì de novitàê anchêu n'emmo avûe"

CONSOLATA:- (*triste*) "E òua.. savei anche da maê cascianpanca.."

FELICE :- "Zà..Ma se voei restà chi.. saiei sempre ben accetta però.." (*mima che deve abbassare le ali*) ".. in casa maê comando mi"

CANDIDA :- "Comme saieiva a dì?"

FELICE :- "E se ti te ghe mette de mëzo anche ti, staggo fresco"

CONSOLATA:- (*si alza spossata*) "Capiscio.. Basta ûnn-a... Oa, se permettei, vaddo de là" (*si avvia stancamente verso le camere*)

GRAZIELLA :- "Signor Felice.. vorrei dirle quanto mi dispiace per quello che è accaduto in seno alla mia famiglia.."

FELICE :- "Capisco.. ma non deve vergognarsi di suo padre.. I figli non ne hanno colpa delle belin..di imbroggi di poaê"

CANDIDA :- "Piggemmo e cöse comme son.. gh'è sempre da imparà dâ vitta.." (*al marito*) "Feliçe, aggi pazienza ma de là t'haê lasciòu tûtto a mëzo"

FELICE :- "Ma t'òu saê che spero che me reciamman a travaggià pe' quelli sei meixi in bilico.. coscì armeno porriòu riposäme"

DRIA :- "Papà.. io e Graziella usciamo" (*spinto dallo sguardo della ragazza che annuisce*) "Dobbiamo.. preparare le carte"

CANDIDA :- (*sospettosa*) "Che carte?"

DRIA :- "Io e Graziella.. vorremmo sposarci"

CANDIDA :- (*guarda costernata il marito ed i ragazzi*) "Ma coscì.. d'amblé?"

FELICE :- (*sconsolato*) "A vitta a l'è 'na rêua.. ma berettin, de votte a già troppo de sprescia"

GRAZIELLA :- "Beh, noi.. andiamo.. arrivederci" (*escono seguiti dallo sguardo incredulo dei genitori*)

SCENA X

(*Candida - Feliçe - Consolata*)

CANDIDA :- (*abbraccia il marito e scoppia in singhiozzi*) "Oh, Feliçe.. no emmo posciòu gödise manco dëxe menuti a sêu laurea che subito o te n'ha acciuccòu 'na doccia freida.."

FELICE :- (*cerca di rabbonirla*) "Sciù.. no fa coscì.." (*cercando di scherzare*) "Ogni òxello o l'ha sprescia de formase o sêu nîo"

CANDIDA :- "Ma lascia perde l'òxello.. de nîo o gh'aveiva ancòn questo, no?.. Armeno sta 'n po' vexin ai sêu vèxi"

FELICE :- "Mia che mi no me sento vègio prioppio pe' ninte" (*con tenerezza*) "Dai, sciù.. o no l'è mīga morto"

CANDIDA :- "E gh'ammanchieiva ätro.." (*attenuando il singhiozzo*) "E mi ch'aveivo dīto che a maiāse o no ghe pensava pe' ninte.."

FELICE :- "Bezêugna fāse 'na raxòn.. 'na vottaemmo lasciòu i nostri vègi soli e òua.." (*immagonato non riesce a finire*) "E poi se sa che i figgi se fan pe' i ätri..Coraggio mamma.." (*cerca di scherzare*) "Ma ti ghe pensi?.. Nostro figgio maêgo.. e con 'na laurea vera, eh? E.. finalmente porriemo andà a fa quelle gite.." (*scende il tono della voce.. un po' strozzato*) "..òua che no gh'emmo de impegni.."

CANDIDA :- (*che non ce la fa più, scoppia a piangere a dirotto e abbraccia il marito*) "Sciù.. MA ARRESTIEMO SEMPRE SOLI.."

CONSOLATA:- (*catapultandosi in scena, con enfasi*) "Eh, no.. Proppio soli no perché GHE SAIUO SEMPRE MI CHI.. A FÄVE COMPAGNIA E MI DE CHI, NO ME MESCIO!"

FELICE :- (*allontana un attimo con tenerezza la moglie e poi*) "L'ho sempre dīto mi.. CHE E DESGRAZIE NON VEGNAN MAI SOLE!"

(SI CHIUDE IL SIPARIO)

F I N E